

# Mundo Argentino

Año X. — Núm. 486

Mayo 5. — 1920



Las reinas del cine. — Clarissa Selwynne

Precio del ejemplar: **10** centavos  
en toda la República.





Alumnos del curso mixto de francés, atendiendo una clase.

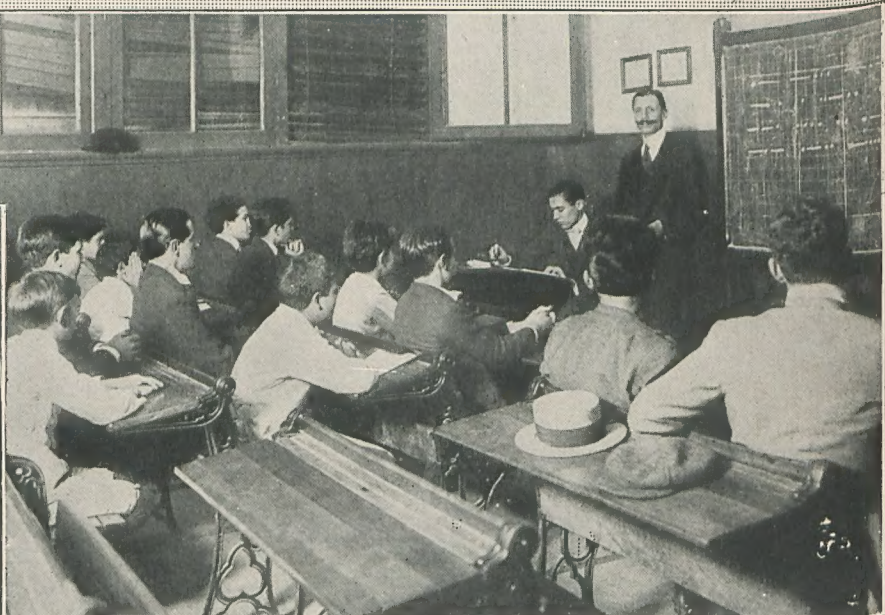
Durante una lección en la clase de piano.



Una lección práctica en el curso de taquigrafía.



En una clase de labores, señoritas aprendiendo la confección de sombreros.



Clase de telegrafía, para varones.



Señoritas trabajando, en la muy concurrida aula de dibujo.

La Universidad Popular "Bernardo de Irigoyen" funciona en el distrito escolar 5.º en la calle Montes de Oca 439 al 445.

Fue fundada por iniciativa de los doctores Abel Ayerza y Pedro F. Arias, en 1917.

Esta institución era una necesidad sentida en Barracas, donde se perdían las actividades de la numerosa juventud de ambos sexos que allí reside. Salían de las fábricas y talleres, sin tener donde encontrar una escuela que llenara sus aspiraciones.

La Universidad aceptó la cooperación de un gran número de profesores y maestras que pusieron toda su actividad y energía al servicio de la obra. Abrió sus puertas con más de mil alumnos, varones y mujeres, número que ha ido creciendo año tras año, habiendo en la actualidad 1.700 inscriptos.

Funciona todas las noches de 7 y 30 a 9 y 30 p. m.

La enseñanza es eminentemente práctica y los resultados son de los más halagadores.

Forman la junta directiva de la institución las siguientes personas:

Presidente honorario: Sr. Senador nacional Dr. Carlos Zabala. Presidente: Dr. Pedro F. Arias. Vicepresidente: Sra. Luisa B. de Boffi. Secretario: Sr. Antonio Castro. Tesorero: Sra. Juana E. de Bassi. Vocal: Sr. Miguel Carsella. Asesorados por una comisión consultiva de caracterizados vecinos.







## Cosecha de hielo

Noruega tiene cosechas especiales, cuyos productos exporta haciendo una buena ganancia de ellas.

Curiosa y original es la recolección de hielo, con el que hace, no el Agosto, pero sí el Enero una compañía noruega.

El comerciante de hielo elige para recolectar su cosecha los más altos lagos, en los que el agua conserva una gran pureza.

Todas las operaciones del negocio: el corte del hielo, el almacenaje, el transporte

miles de pedazos y agujas de cristal.

Una de estas vías inclinadas o resbaladeros termina en un pequeño lago que sirve de freno a estos trenes de hielo. Los bloques de hielo, que bajan con vertiginosa velocidad, caen al lago y el agua que salpican humedece los árboles y arbustos de la orilla. Al helarse forman verdaderos encajes y dibujos de gran belleza y originalidad.

Los almacenes para el hielo son sencillos de pedazos y agujas de cristal.



Arando el hielo.

y embarque, son primitivas y sencillísimas.

La primera operación es el arado, en el cual se abren dos surcos paralelos separados entre sí sesenta y cinco centímetros, y en una extensión que varía según la dimensión del lago. De esta forma, queda como una cinta de hielo que flota en el agua. Inmediatamente después, siguiendo al arado van los aserradores que cortan en bloques la helada cinta.

La siguiente operación consiste en llevar los trozos de hielo al almacén, operación sencilla, pues por el mismo canal abierto al arar se van empujando sin dificultad alguna.

Al final de estos canales empieza la vía inclinada, hecha de madera, así como los carriles que lleva a los lados para que los bloques no se salgan de su camino por el resbaladero.

Como estas vías son largas y en varios sitios hay curvas bastante pronunciadas, los bloques, que adquieren una gran velocidad, saldrían fuera de la vía si de trecho en trecho y en los lugares de peligro no hubiese una especie de frenos para atenuar la rapidez de los bloques. Estos frenos son unas planchas que cuelgan sobre la vía, y a las que el trozo de hielo tiene que empujar para seguir su camino.

La plancha cede y el hielo pierde velocidad que poco a poco vuelve a recobrarla, llegando al final del trayecto con gran rapidez, en el que se ha preparado un trozo de plano con fuerte inclinación en sentido inverso al del resbaladero. El bloque lo remonta, pierde fuerza, se detiene un momento y antes de que vuelva a cobrar la vía, un empleado lo empuja y va a parar a sitio seguro, de donde se lleva al almacén haciéndolo resbalar.

Sucede a veces que por casualidad queda un bloque detenido en su rápido descenso, y antes de que acuda un operario a ponerlo en marcha llega velozmente el bloque siguiente. El choque se produce, y los dos bloques estallan como bombas en



Corte de bloques.

los barracones de madera, cada uno de los cuales puede contener cuatro mil toneladas de hielo.

Estas barracas tienen tejado de teja, pero las paredes están formadas por planchas de madera sin alisar, de tres a cuatro centímetros de espesor.

Nada de particular ofrecen a primera vista estas construcciones, pero sí lo tienen en sus dobles paredes. Entre éstas queda un espacio de 25 centímetros, que se rellena con serrín. De esta manera se consigue hacer una especie de grandes refrigeradores, o mejor dicho, termos, en donde se conserva siempre una temperatura uniforme.

De estos almacenes parten otros planos o resbaladeros que van a parar hasta la orilla de los "fiords" o rías, que tanto abundan en Noruega. A su orilla atracan los barcos acostados al final de los resbaladeros, y la operación de la carga se hace con suma facilidad.

En estas vías inclinadas, como en las del ferrocarril, hay ramales que parten de la principal que van a parar a los muelles, y cuando hay barcos esperando la helada carga se hace que los bloques, sin pasar por el almacén, bajen directamente del lago al puente del buque.

La recolección del hielo en Noruega

empieza generalmente en enero y dura bastante, lo suficiente para abastecer a Inglaterra de las grandes cantidades que en

helados, refrescos y otras necesidades consumen los habitantes de las islas británicas.

## INAUGURACIÓN de otro nuevo Gran ENSANCHE

Con tal motivo favorecemos a nuestros clientes y al público en general con estas excepcionales rebajas en los precios de nuestras

### CONFECCIONES para HOMBRES

Hasta el 24 de Mayo

TRAJES en casimir inglés de pura lana, gran variedad de gustos, desde. . . \$ **45 -**

SOBRETODOS, confeccionados en fino casimir de lana, gustos de gran moda, desde. . . \$ **50 -**

PERRAMUS extranjeros en gabardina impermeabilizada, inglesa, desde. . . \$ **90 -**

### CATÁLOGOS

Los remitimos gratis al interior de la República

### SASTRERÍA DE MED'DA

Esta Sección ha sido trasladada al primer piso y cuenta con cortadores especialistas.

### PEDIDOS del INTERIOR

Nuestra Sección de Ventas al Interior está organizada en forma de poder despachar los pedidos con la mayor rapidez y atención.

### CRÉDITOS

Los acordamos a pagar en 10 meses, sin recargar los precios ni cobrar intereses.

### SOLICITEN CONDICIONES



**MURO Y CIA**  
BME. MITRE-ESQ. MAIPU

Sucursal en ROSARIO de SANTA FE: Córdoba N.º 1298





## Mendicidad despreciable

## LAS PROPINAS

Mi barbero, está que alcanza el cielo con las manos; el camarero que me sirve en el café a que concurre ordinariamente, no está menos desesperado. He inquirido la causa de sus enojos, y he averiguado que el descontento de ambos tiene un origen común: la merma de ingresos por propinas.

El barbero se ha lamentado de este modo:

—Ya ve usted; ahora que cobramos más caros que antes los servicios, ganamos mucho menos.

—No lo comprendo...

—No lo comprende usted, ¿verdad?; pues es muy sencillo. Cuando cada servicio costaba veinticinco centavos, la inmensa mayoría de los clientes abonaban cuarenta, de donde nos resultaba un margen de sesenta por ciento de ganancia en propinas; pues bien, hoy, que vale cada afeitado treinta, o corte de pelo cuarenta, son muy pocos los que dan cincuenta centavos; casi todos siguen dando los cuarenta por el corte de pelo y otro tanto por el afeitado, quedando reducida, por tanto, nuestra utilidad "por propinas", a un miserable *catorce por ciento*. ¡Dígame usted si no es para estar realmente desesperado!...

—¿Dice usted que sólo perciben un *catorce por ciento*?

—Sí, señor.

—Entonces tiene usted razón... es una limosna... pero una limosna despreciable!

—¡Claro que sí!

El camarero, se ha expresado en forma muy parecida.

—Nosotros — me ha dicho — somos los más perjudicados por la subida de precio de las consumiciones; porque el público, acostumbrado a la tarifa de la temporada anterior, resta de la propina la diferencia de precio de las bebidas...

Puede usted suponer el desdichado trastorno económico que nos causa el retraimiento del público en dar propinas, habida cuenta de que ellas son nuestro principal ingreso, toda vez que el sueldo que nos abonan los dueños de los establecimientos, es una irrisoria gratificación que tenemos que invertir casi siempre en reparar la rotura de vajilla a nuestro cargo.

—Pues un puesto de camarero de café, ha sido siempre de los más productivos y aún hoy...

—¿Hoy? No señor; hoy no da para

vivir; hace dos años, no hubiera yo dejado esta plaza por treinta pesos diarios, hoy la doy por lo que me quieran dar.

Indudablemente, los dos tienen razón en quejarse; el barbero y el camarero; pero tampoco carece de lógica lo que dice un contertulio al turno del mismo camarero y cliente de otro barbero quejoso.

—Yo, señores, soy un modesto pintor decorador, de cuya profesión vivo, o procuro vivir todo el año. Cuando me pagan mi trabajo concluido, es siempre al precio ajustado al contratarlo al que me lo abonan, sin que a nadie se le ocurra darme un peso más como *propina*, es decir que cobro escuetamente el importe de mi trabajo; claro que no faltan bondadosos clientes, que rebajen de la cuenta total unos centavos, cuando no pesos. Sin embargo de eso, yo, que no sé lo que es recibir una propina, estoy obligado por una fatal e ilógica costumbre, a darla al barbero, al camarero, al cochero, al limpiabotas y a la portera, siempre que utilizo sus servicios; y en llegando Navidad, al carterito, al que dice que barre mi calle, aunque nunca he visto que pase por ella una escoba, al repartidor del diario y hasta al que me cobra el recibo de la luz, además de pagárselos a la compañía. Y como mis fuerzas pecuniarias, ho me permiten cumplir espléndidamente con toda esa cohorte de pediguños, aún tengo que sufrir las insolencias que a mi modesta gratificación dedican.

—Tiene usted sobrada razón — dice un viejo comediante, que pertenece a la democrática tertulia. — Nosotros, hombres sin oficio y sin beneficio, percibimos un sueldo más que insignificante, a pesar de las incalculables obligaciones que nuestra "querida profesión", nos proporciona; estamos obligados, sin gratificación alguna, a trabajar cuantas horas se le antoje a nuestro "querido empresario"; hacemos cuanto indumentaria se le venga en gana al "querido autor" que lleva más público a la taquilla; cuando vence la nómina, hemos de gratificar al "avisador" que lleva y trae la ropa que utilizamos en nuestra profesión. Cuando finaliza la temporada, la "amable empresa" gratifica

con largueza a maquinista, tramoyistas, electricistas y dependencias del teatro, los cuales cobran siempre las horas excepcionales de trabajo, como son *matinées* y *vermouth*... Pues bien, el cómico, como no trabaja, se entiende que no merece por sus "graciosos ratos de ocio", a pesar de ser el que lleva el dinero al bolsillo del "querido empresario" no ya una "graciosa gratificación", sino que no cobra ni tiene derecho a cobrar las representaciones extraordinarias, como "matinées y vermouth", está obligado a gratificar al sastre, al barbero, al camarero, al avisador y a toda la "querida humanidad" porque al fin y al cabo, ganamos el sueldo "sin matarnos" y es que no piensan que no nos matamos, porque las pistolas y los puñales que pone el destino en nuestras manos, son de guardarropía casi siempre.

Todos rien la definición que el "querido farandulero" hace de la situación social y económica de sus "queridos compañeros".

El pintor, después de escuchar las jaramiadas lamentaciones del cómico, agrega esto:

—Pues en iguales circunstancias está el albañil, el zapatero y cuantos vivimos de un mezquino jornal sin propina. Y no es sólo eso; sino que hasta parece que tácitamente se hubiera aceptado una tarifa impuesta por los mismos interesados. Hoy da usted diez centavos al barbero o al camarero, y ni abren la boca; por el doble ya ruman un forzado "gracias"; por el triple le obsequian con una adulatoria sonrisita y por el cuádruple le limpian el velador o le cepillan la ropa.

Compaginando el parecer del camarero y del barbero, con el del pintor y el del cómico, que representan la opinión general del público, voy a proponer una fórmula prudencial, — que si es verdad, no es nada nueva, vieja es por olvidada, — que creo ha de resultar equidistante de ambos extremos.

La viciosa costumbre de dar propinas debe desterrarse en absoluto, por inmoral; la propina rebaja al que la recibe, sin denotar ningún sentimiento de cari-

dad en quien la da... casi siempre por compromiso.

El afán de hacerse acreedor a una buena propina, hace muchas veces que el sirviente se trueque en un ser degradado a fuerza de servilismo.

Si se ha tendido a suprimir la mendicidad callejera, con doble razón debe abolirse la propina, que sirve para sostener una mendicidad disimulada y despreciable, puesto que disfraza de gratificación voluntaria, lo que no deja de ser una limosna forzada.

Ahora bien; como no es menos inmoral que en pleno período evolutivo, reparador de añejos errores sociales, exista todavía quien tenga que vivir de la dádiva del público, por lo mezquino de su jornal, procede que, considerando a los barberos, cocheros, camareros, pintores, cómicos, etc., como pertenecientes al gremio general de trabajadores, el Estado, los hombres representativos que en el templo de las leyes, se dice laboran por el bien público, tienen el deber social de modificar la ley, equiparando a todos cuantos ejercen un oficio, obligar a los patronos respectivos a que señalen un jornal suficiente a las necesidades de la vida, a todos los que trabajan, e incluso señalarles un tanto por ciento fijo de participación en las utilidades del negocio, como medio de estimularlos e interesarlos en la prosperidad del mismo.

De esta forma quedarían las cosas en su debido lugar y se conseguiría desterrar inmorales anomalías tan arraigadas como las expuestas.

Pero... ¿a que nadie hace nada? Yo así lo espero, y el barbero y el camarero, el pintor y el cómico seguirán como Job, rumiando su desesperación y su odio en el lodazal de estas miserias sociales...

JAISAMEL.

## Para quitar manchas

Tómese una yema de huevo fresco, media libra de miel cruda y el grueso de una nuez de sal amoníaco; mézclese todo, y aplíquese sobre las manchas de los tejidos de lana; déjese en ellas algunos minutos, y últimamente lávense con agua fresca.

El agua que tiene en disolución jabón blando, hiel de buey y sal de sosa, quita las manchas de los paños y demás tejidos.

## Para su rostro hechicero

Aquí están los objetos  
Que regala BRISSAC  
A quien compra una caja  
De este polvo ideal.

Si quiere obtener productos de tocador  
que no le dañen el cutis, pida siempre  
CREMA HIGIÉNICA y POLVO GRASOSO

**Brissac.**

PARIS

Precio de la Crema \$ 2.50  
" del Polvo " 1.40

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias  
y Perfumerías

Unicos  
Concesionarios: **L. AUBERT & Cía.**  
3443, Jorge Newbery, 3455, Bs. Aires

REPRESENTANTES:

En Montevideo (Uruguay):  
**J. DEL C. Municipio, 1619**

En Asunción (Paraguay):  
**TOMAS CARO**

Pte. Franco, 612

Facsimile del espejo

GUARDE ESTE CUPÓN, TIENE VALOR  
Serie D  
**548765**  
La Perfumería Higiénica  
**Brissac.**  
PARIS

entregará gratis una caja de  
Polvo Graso BRISSAC a toda persona  
que en canje remita este cupón de \$2.50  
cupón: más o \$0.15 para llevar  
a los únicos concesionarios  
L. AUBERT & Cía.  
3443-3455, N.º 1619, J. DEL C. Municipio  
de Montevideo

Facsimile del cupón  
que contiene cada caja

## Duraznos al Natural

**Noël**

De calidad finísima.

Conservan el sa-  
bor de la fruta  
fresca.





# CAUSAS DE LA CARESTIA DE LA VIDA

Datos para ilustración de la clase media

Decía un importante diario de la tarde en su edición del 15 de abril:

"El obrero sastre pide aumento, el patrón lo concede; encarece el propio vestido y el de sus colegas obreros."

Y en su edición del 19 de marzo había dicho:

"Si se trata de géneros hechos en el país, ¿han aumentado tanto el algodón o la lana que se producen aquí, como para que se autorice un recargo de 100 por ciento en el valor de esos artículos? No."

"Si se refiere a los géneros traídos del extranjero, — que, evidentemente, han encarecido en un 50 por ciento, en Francia, Inglaterra, España y Estados Unidos, donde están instaladas las grandes fábricas de paños y lienzos que proveen a la Argentina — ¿no es evidente y notorio también que los cambios nos favorecen en un 10 por ciento, en un 20 por ciento, y en otros casos en un 40 por ciento sobre los países de que hacemos importación?"

"¿No ofrece ninguna clase de compensaciones el mercado de giros? ¿O es que los importadores de géneros o sastres olvidan el cálculo y sólo recuerdan el precio bruto de las facturas, ignorando o aparentando ignorar el efecto, en los pagos, de nuestra feliz situación, como plaza acreedora?"

"Hay que estudiar sin demora este asunto. La materia prima no autoriza estos encarecimientos repentinos y frecuentes."

"Hay, seguramente, una excesiva explotación del intermediario o negociante. No pueden tampoco atribuirles el costo elevado, al aumento de los salarios."

Y después de haber probado la exactitud de esta afirmación, dice, resumiendo:

"Total, que un traje de primera, es decir, de 150 a 200 pesos, le deja al obrero \$ 31,70, y el de segunda, \$ 26,30. Sumemos a esto los 30 ó 45 y hasta 50 pesos que vale el buen género del país, y resulta que de los \$ 81,70 ó 66,30 (primera o segunda) a los precios que cobran los sastres, hay una ganancia capaz de tentar a un estanciero criador."

Decía el mismo diario en la misma edición del 15 de abril:

"El albañil obtiene menos horas de trabajo y más sueldo. Al poco tiempo la propiedad en que vive reclama más alquiler."

Sin embargo, el mismo diario había publicado el 23 de marzo un reportaje al arquitecto Pasman, de la Comisión Nacional de Casas Baratas, en el que este profesional decía:

"El ladrillo ha experimentado un alza enorme; vale ahora de 50 a 51 pesos el millar; la arena ha subido muchísimo: el máximo era antes de 5 pesos, y hoy se paga 10 pesos el metro cúbico; la cal, lo mismo; se ha hecho de este material un trust, no hay competencia y todos los comerciantes venden al mismo precio."

Y hablando del encarecimiento de los alquileres:

"El encarecimiento — hablemos de la modesta vivienda obrera — viene por la forma en que aquí se alquilan las casas; me refiero a los conventillos, principalmente. El intermediario es quien hace aumentar el precio de las habitaciones; si en ellos viviera el propietario, podría alquilar las piezas en 18 o 25 pesos, pero, el individuo que ha alquilado para subarrendar, cobra de 22 a 45."

Nosotros, haciéndonos eco de estas mismas declaraciones, decíamos en el Mundo Argentino del 14 de abril:

"El arquitecto Pasman no hubiera podido ser más elocuente. Resulta de ahí que habitaciones que podrían alquilarse a un precio medio de menos de 22 pesos, se alquilan a un precio medio de más de 33. El recargo debido a los intermediarios excede del 50 por ciento."

Y tratando del encarecimiento de los materiales de construcción, reproducíamos estas palabras del intendente Cantilo: "Efecto de la elevación de los fletes, del aumento del valor de la mano de obra, y de las combinaciones y trusts para la explotación de determinados artículos, como la cal y los ladrillos."

Por lo demás, muy bien se comprende que si el albañil obtiene menos horas de trabajo y más sueldo, y al poco tiempo la propiedad en que vive reclama más alquiler, una cosa no tiene nada que ver con la otra, pues las propiedades cuyos alquileres nos aumentan han sido construidas hace varios, a veces hace muchos años, algunas en los tiempos de Rosas, y aún otras en los de la colonia.

Nuestros lectores van viendo que la

carestía de la vida no tiene por causa el mejoramiento obrero. Las causas son otras: el descenso de la producción europea, debido a la semiparalización de las industrias útiles durante la guerra, y a la matanza de 15 millones de hombres útiles en los campos de batalla; el proteccionismo, y la acción de los acaparadores y especuladores. Los precios exorbitantes de la carne, de la leche, de la harina y del pan, nada tienen que ver con los aumentos de salario, pues todos los salarios que se pagan a los obreros y peones que intervienen en la producción de un kilogramo de pan, y sobre todo, de un kilogramo de carne o de un litro de leche, son una insignificancia. Cuéntese, además, que la leche siempre tiene agua, pues ya viene aguada de los tambos, y que en un kilogramo de pan, que nunca alcanza a mil gramos, no todo el peso real es harina, pues hay un considerable tanto por ciento de agua.

La reciente batida municipal a los frigoríficos de los mercados, ha demostrado que el acaparamiento, la especulación, y cosas peores, son una lamentable realidad. ¿Qué tienen que ver los salarios con el precio de los huevos, de las frutas, del pescado ni de las papas? ¿A cuánto compran esos productos, y a cuánto no los venden? ¡Un acaparador de huevos que había comprado 21.000 docenas a 23 centavos, las vendió a 1,30! ¿No es eso vender 550 por ciento más caro?

Y con todo es lo mismo. El ya aludido diario, que el 15 de abril explicaba la carestía de la vida por el aumento de los salarios, decía al día siguiente:

"Los norteamericanos, por ejemplo, pueden comprar el cuero aquí, llevarlo a Norte América, y mandarnos botines más baratos que los que fabricamos nosotros, utilizando nuestro mismo cuero, y pagando salarios más elevados que los que ganan los obreros zapateros de Buenos Aires."

Y más adelante dice que el calzado importado paga el 50 % de impuestos aduaneros, y que cada par de botines importados viene a pagar cinco pesos, moneda nacional de impuestos, cobrándose lo mismo por los comunes que por los de lujo. Naturalmente, teniendo el calzado extranjero tan exorbitante recargo aduanero, los fabricantes nacionales pueden cobrar lo que quieran por el calzado.

Los obreros zapateros figuran entre los mejor pagados — en cambio figuran también entre los más capaces de competir con el obrero más adelantado de Europa y de los Estados Unidos — y en el calzado la mano de obra es renglón importante del costo de producción. Pero si aún así resulta que el precio del calzado es excesivo, o si se quiere de otro modo, que el calzado podría ser mucho más barato, ¿qué no habría que decir de los artículos cuya mano de obra es más barata y pesa mucho menos en el costo de producción? ¿Qué no habría que decir, sobre todo, de los artículos que como la carne, la leche, el pescado, la fruta, no son artículos fabricados?

El salario forma parte del valor real de los productos, y por lo tanto su aumento influye sobre este valor. Pero cuando los productos se venden por su valor real nunca son caros, cualquiera que sea su precio, pudiendo decirse tan sólo que abundan o escasean más o menos, pues por natural vinculación de las cosas, el valor real varía según la escasez o la abundancia. Desde que en la República Argentina la escasez es sólo muy relativa, desde que en suma nada de lo necesario falta, el valor real de los artículos de primera necesidad, y aun el de la vivienda, no ha experimentado modificación alarmante. La carestía, el exceso sobre el valor real, no es más que eso: carestía, valorización artificial, efecto del acaparamiento, de la especulación, de los trusts, de las combinaciones mercantiles, de un cúmulo de abusos que luego continúan en otra serie: la defraudación y el envenenamiento del público por la venta de artículos adulterados y productos infecciosos.

El error de que la carestía tiene por causa una cosa que por su naturaleza nada tiene que ver con ella, cual es el aumento de los salarios, siempre ha sido sembrado y fomentado por los acaparadores y especuladores, es decir, por las gentes que encarecen las cosas sin gastar un centavo en salarios. Ese error está difundido en la incauta clase media, y es necesario destruirlo. Lo es, porque como se ha dicho en estas mismas páginas, el abaratamiento de la vida es tarea propia



## AGUA COLONIA SUPREMA

**SUPREMA**  
es el agua colonia que encierra en su nombre su CALIDAD.

**SUPREMA**  
es su fragancia original y exquisita.

**SUPREMA**  
es su persistencia.

**SUPREMA**  
es la dama que la usa en su tocador.

Frasco simple, grande . . .	\$ 3.70
" " mediano . . .	2.20
" " cuarto . . .	1.50
" " mignon . . .	0.45
Frasco Ambrosé, grande . . .	\$ 5.70
" " mediano . . .	3.30
" " cuarto . . .	2.00
Loción SUPREMA . . .	2.90

**EN VENTA EN TODAS PARTES**  
Depositarlos generales:  
**PEDRO BURS y Cía.**  
1723, Bolívar, 1725. Buenos Aires

de la clase media, puesto que ella es hoy, plir esa tarea mientras esté despistada so-  
afortunadamente, la clase que hace y des- bre la causa de la carestía.  
hace los gobiernos, y ella no podrá cum-

Ramón FORRO.

# ¡Cuántos Millares!



Una enorme cantidad de soluciones ha recibido la Casa Argentina Scherrer para el famoso Certamen ECLATINE "El Velo de Cupido".

El travieso angelito, protector de los amores, está ahora ocupadísimo contando y clasificando los cupones y las cédulas.

Por esto no puede todavía saber quiénes serán las premiadas, y ruega a todas las participantes que sigan leyendo sus avisos, pues el día menos pensado aparecerán en grandes letras los nombres de las afortunadas.

## Productos ECLATINE

La absoluta pureza de los elementos empleados en la elaboración de cada uno de estos productos, los hace insuperables para la "toilette" femenina.

Crema "ECLATINE" . . .	\$ 2.50	Polvo "ECLATINE" caj. enc.	\$ 1.20
Talco " " exqui-	"	" " azul,	1.80
sitamente perfumado . . .	1.50	Jabón " etiq. enc.	0.45
Agua Blanca "ECLATINE" . . .	2.50	" " azul,	0.80

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

### Casa Argentina Scherrer

161 Suipacha 185





El celoso es un pueril con manos crueles.

## Ninguna señora

debe ignorar que las bacterias, cuyo peligro nos acecha constantemente, no podrían hallar mejor campo de cultivo que los órganos genitales de la mujer, si una rigurosa higiene no cortase su acción; y siendo la vagina el receptáculo donde encuentran su origen numerosas enfermedades, graves no pocas de ellas, no hay que decir lo expuestas que están siempre las señoras y las jóvenes a contraer muy serias afecciones.

Entre el método preventivo y el sistema curativo existe una gran distancia: el primero cierra la puerta a la enfermedad e impide su invasión; el segundo trata de echar fuera el mal, cuando ya ha hecho presa en el organismo.

Todas las señoras deben ser previsoras y adoptar la profilaxis antes de que se vean obligadas a recurrir a la terapéutica. La higiene íntima de la mujer es el punto más delicado e importante para obtener un buen grado de salud física y un sereno equilibrio del espíritu.

El hábito de una escrupulosa toilette en las señoras y en las jóvenes, basada en lavajes vaginales diarios con soluciones tibias de Lysoform, poderoso y acreditado bactericida, es como centinela avanzado que vela constantemente por la integridad del organismo.

Los flujos blancos, hemorragias, congestión de la matriz, ovaritis, fibromas, etc., etc., que sufren infinidad de señoras, prosperaron, seguramente, porque una inexplicable negligencia, que luego suele pagarse muy cara, permitió su arraigo en el aparato genital femenino.

La experiencia ofrece en el Lysoform el bactericida más eficaz. A sus excelentes propiedades como desinfectante, une las de ser inodoro y completamente inofensivo, circunstancias que le convierten en el antiséptico ideal para señoras y niñas.

## EN EL MUNDO DEL CINE



La "causa" de que Mae Marsh no haya actuado durante varios meses en el cinematógrafo.

El regreso de la madre pródiga. — ¿Por qué Mae Marsh no actúa más en cine?

Esta es una cuestión que ya se ha contestado miles de veces, y que contestaremos, sin embargo, una vez más: porque Mariquita Marsh Armes, hija de Mae, nació en junio del año pasado. Se trata, pues, de una excelente razón para explicar el porqué de la ausencia momentánea de Mae Marsh del teatro de sus anteriores triunfos.

Lo que no significa que mamita Mae se haya desinteresado del cine. Nada de eso; continúa interesada por él, pero distintamente de como lo hacía cuando era intérprete. Ahora es directora y operaria: instala el cinematógrafo fa-



Mary Marsh Armes quien, a pesar de sus pocos meses ha impreso varias películas bajo la dirección de su mamá, la gentil artista Mae Marsh.

miliar en la mesa de comedor de su casa, en Long Island, y toma vistas de su querida hijita.

Ni para el público que la admira, ni para la misma Mae, esta actividad cinematográfica no resulta suficiente, y ya se anuncia que la inolvidable "hermanita" del "Nacimiento de una nación" ha vuelto a la pantalla. Actualmente se asegura que trabaja activamente en los talleres californianos y que pronto podrán exhibirse sus nuevas producciones.

Y no sería difícil de que antes de muchos años, Mary Marsh Armes mis-



La señorita Lovell, pronta a efectuar uno de sus vuelos.

ma, que ha debutado en el cine de la manera que dijimos, aparezca en la tela, no solamente para su familia, sino ante el gran público.

La señora Paulina Garrette Kimball,

(Continúa en la siguiente página)

GALERIA CINEMATOGRAFICA: H. B. WARNER



H. B. Warner es una de las más recientes adquisiciones del arte mudo. Hasta hace poco, Warner sólo era conocido en América como actor teatral. Con este carácter, obtuvo en la temporada anterior uno de los mayores éxitos escénicos del año, en la obra "Sleeping Partners". Algo después se supo que había abandonado el teatro por el cine, y se tuvo ocasión de juzgar sus primeras producciones.

A pesar de su escasa actuación en el arte mudo, se puede afirmar que el arte dúctil y expresivo de Warner no tardará en destacarlo entre los intérpretes cinematográficos.



## CORDICURA

Para toda afección del

**CORAZÓN**

Pida folletos explicativos a

**ALFREDO T. THOMSEN**

CHACABUCO 430 Buenos Aires

Recomendado por los médicos

**KALISAY**

EL MEJOR TONO QUINADO

Aperitivo reconstituyente

## La cirugía vencida por la medicina

Contrariamente a la creencia general de que la cirugía vence siempre a la medicina, podemos citar un caso en que ésta ha vencido a aquélla.

Bien sabido es que, hasta la fecha, sólo se curaban las hemorroides con la operación de ellas. Dicha operación comportaba la previa dilatación del ano, dolorosísimo momento que exige la anestesia y trae a veces el peligro de un síncope mortal. Tras ella, la prehensión, sección de las hemorroides y su cauterización con el termocauterio. Todo esto obligaba al enfermo a una larga estada en cama y a dieta, sin contar los sufrimientos postoperatorios. Hoy se han eliminado todo estos sufrimientos y las hemorroides se curan sin operación, pudiendo el paciente seguir atendiendo sus obligaciones merced a un tratamiento simple medicamentoso.

El Noridal, que así se llama el nuevo remedio, es quien obra este verdadero prodigio.

A las primeras aplicaciones ya se nota el alivio, para llegar a la perfecta curación en poco tiempo más. Las hemorroides van disminuyendo de tamaño día por día y desaparecen los dolores hasta llegar un momento en que se observa la mucosa en su aspecto normal, sin nuevas recidivas de la enfermedad.

El Noridal está envasado en pomos terminados en una cánula con orificios laterales para la perfecta distribución del medicamento, lo cual evita el riesgo de infección al ser aplicado con los dedos.

Cada pomo lleva anotada la dosis de Noridal a usar en la aplicación, que debe hacerse dos veces por día. El precio de este medicamento es muy bajo, máxime si se tiene en cuenta el resultado final, y se vende en todas las farmacias.



esposa de Eduar-  
do Kimball y ma-  
dre de Clara  
Kimball Young,  
murió reciente-  
mente en Hol-  
lywood.

La señora Kim-  
ball nació en  
1860 y fué fa-  
mosa en su tiem-  
po como una de  
las bellezas más  
notables del tea-  
tro. Actuó algún  
tiempo en el ci-  
nematógrafo, en  
las compañías  
World y Vita-  
graph.

La compañía del popular actor ge-  
nérico Jorge Beban está filmando una  
nueva película en los talleres cinemato-  
gráficos de la bella Catalina Mc. Do-  
nald.

Lottie Pickford vuelve al cine, des-  
pués de casi dos años de ausencia.



William Russell, viril actor que ha sido incorpo-  
rado, por la Fox, al con-  
junto artístico de esta  
compañía.

La primera mu-  
jer que actúa en  
el cine como fo-  
tógrafo. — Luisa  
Lowell no se en-  
vanece gran cosa  
por ser la primera  
mujer que inter-  
viene en el arte  
mudo como ope-  
ria. Lo extraor-  
dinario de su ca-  
so no la fascina,  
quizás, porque  
ha pasado sus  
veinte años de  
vida ocupada en tareas extraordinarias.

Para comenzar por el principio, di-  
remos que Luisa nació en Samoa; y,  
continuando, que se educó en India y  
en China, conociendo a la perfección  
cada milla cuadrada de cualquiera de los  
dos inmensos países mencionados.

El carácter ani-  
madísimo de su vi-  
da se explica por el  
hecho de ser hija  
única.

Desde que pudo  
manejar una máqui-  
na fotográfica, Lui-  
sa comenzó a usar-  
la activamente. La llevó por extremo  
Oriente, al nuevo y al viejo mundo.  
Cuando realizó una excursión de varios  
miles de millas en el interior de Sud  
América, tomó varias fotografías sen-  
sacionales que sirvieron para ilustrar  
los artículos que su padre dirigía a los  
periódicos ingleses.

Nada, pues, de extraño en que su es-  
píritu aventurero se  
sintiera atraído por  
el arte mudo. Ella  
siempre se ha diri-  
gido vivamente ha-  
cia lo que ha llega-  
do a interesarla.  
Mientras estudiaba  
la aviación en In-  
glaterra, se contra-  
tó con una empresa  
cinematográfica.

Una expresión son-  
riente de William  
Russell.

Antes de mucho  
tiempo, ya domina-  
ba la técnica de su  
nuevo oficio y un  
aparato de operario  
del arte mudo reemplazó a su vieja  
compañera, la cámara fotográfica.

Cuando el príncipe de Gales llegó al  
Canadá, Luisa Lowell fué admitida a  
hacer, en compañía del príncipe, un



Eddie Polo, el popular  
artista que anuncia su  
próxima estada entre nos-  
otros hasta terminar aquí  
tres de los episodios de  
su última producción.

vuelo en el aeroplano piloteado por el  
coronel Barker.

Como persona previsora, Luisa no ha-  
bía olvidado los utensilios de su nuevo  
oficio, y pudo tomar algunos retratos  
del príncipe durante el vuelo. Las vis-  
tas tomadas resultaron tan excelentes  
que Luisa consultó al director de las  
"Novedades Fox" y éste decidió acep-  
tarlas para esa producción semanal. Poco  
tiempo después, dicha compañía cine-  
matográfica contrataba a Luisa como  
a su primer operaria cinematográfica y  
como la única mujer que hasta el pre-  
sente haya impreso películas durante  
un vuelo.

Se anuncia que Eddie Polo vendrá a  
Sud América para impresionar aquí los  
tres últimos episodios de su última pro-  
ducción en se-  
ries "The Vanis-  
hing Dagger".



Hace poco los  
admiradores de  
Mary Pickford  
lamentaron, pro-  
bablemente, la  
fuerte suma que  
debía pagar al  
gobierno en ca-  
rácter de impues-  
to a la renta. Ul-  
timamente se ha  
sabido, a conse-  
cuencia de un  
pleito, que la em-  
presa Artercraft  
fué la que real-  
mente pagó ese  
impuesto, mien-  
tras la artista fi-  
guraba en ella.

Lo curioso es que  
el gobierno considera que ese pago he-  
cho por la Artercraft representaba aún  
un mayor sueldo del declarado por la  
artista y que ésta deberá pagar un im-  
puesto correspondiente a lo pagado al  
Estado por la Artercraft, más el salario  
percibido y declarado por la gentil  
Mary.

Con todo, Mary Pickford es de las  
actrices que pueden afrontar esas exi-  
gencias administrativas en mejores con-  
diciones.

William Russell.—William Russell, el  
nuevo astro Fox, es un atleta siempre  
dispuesto a ejercer su extraordinaria  
fuerza muscular y posee una de las  
sonrisas más atractivas de cuantos ac-  
túan en la pantalla.

Russell no es ni el proverbial don  
Juan subalterno, ni un actor con sonri-  
sas estereotipadas:  
es un artista, en la  
cabal acepción de  
la palabra, y todo  
un hombre.

Después de haber  
seguido los cursos  
preparatorios a la  
Universidad, Wi-  
lliam se inició en el  
teatro. Apareció al-  
gún tiempo en la  
escena hablada con  
actrices como Ethel  
Barrymore y otras  
de menor renombre,  
e ingresó al cine,  
donde, en poco tiem-  
po se hizo famoso.

Según dijimos,  
William Russell es  
todo un atleta.

En cierta época de su vida, William  
necesitó ser un acróbata. Con este pro-  
pósito se entrenó durante nueve meses  
con una troupe de siete acróbatas pro-  
fesionales. Poco después era un vola-  
tinero admirable y fué el jefe de la  
troupe. Desde entonces, y por varios  
años, figuró como jefe de varias trou-  
pes acrobáticas. El circo de los herma-  
nos Bingley llegó a contratarlo por la  
suma de cinco libras esterlinas, lo que,  
antes de que se disenteran los altos  
precios y el encarecimiento de la vida,  
equivalía al salario que actualmente

percibe William como astro del arte  
mudo.

Un grave accidente lo indujo a reti-  
rarse de esa peli-  
grosa profesión;  
pero no aminoró su  
entusiasmo por los  
deportes.



Creighton Hale, que  
en la actualidad está  
bajo la dirección de  
Griffith, pasará a la  
opereta.

Russell es, sin du-  
da, uno de los atle-  
tas más completos  
de la pantalla. En  
1908 fué campeón  
aficionado entre los  
boxeadores de su pe-  
so y ha conquista-  
do muchos laureles  
como nadador.

Desde su entrada  
al cine, en la vieja  
Biograph, la carre-  
ra de Russell se se-  
ñala por progresos  
ininterrumpidos. Por  
aquel tiempo, la  
Biograph era la  
compañía productora  
más notable y conta-  
ba entre sus ele-  
mentos prominentes,  
a más de Russell,  
a Griffith, como director, y como acto-  
res, a Mary Pickford, Mark Sennett  
que pronto pasó de intérprete a insu-  
perable director de películas cómicas—  
Mabel Normand, Blanca Sweet, Henry  
Walthall, Lillyan y Dorothy Gish, Ro-  
berto Harron, etc.

Actualmente, William Russell—cuyo  
verdadero nombre es William Leach—es  
uno de los nuevos astros Fox.

Se anuncia, en Cinelandia, las si-  
guientes bodas: la de Priscilla Dean,  
con Wheeler Oakman; la de Viola Da-  
na, con Locklear, que se asegura fué  
concertada mientras ambos efectuaban  
un vuelo en el aeroplano del novio; y,  
finalmente, la de Theda Bara, con el  
empresario teatral Tom Bodkin.

Seena Owen, la bella artista, esposa  
de Jorge Walsh, ha dejado de ser la  
primera actriz de Tom Moore para  
convertirse en la Owen Moore.

Como se sabe, Tom y Owen Moore  
se acaban de divorciar: Tom, de Alice  
Joyce, y Owen, de Mary Pickford.

Los astros y estrellas del arte mudo  
cambian de esposos como de primeras  
actrices o de primeros actores: con su-  
ma frecuencia.

Creighton Hale, en cuanto termine la  
película en que trabaja, bajo la direc-  
ción de Griffith, pasará a una compa-  
ñía de opereta.

Sessue Hayakawa ha manifestado que  
su mayor ambición es la de resumir la  
historia de su patria para el cinema-  
tógrafo.

Creighton Hale nació en Cork, Ir-  
landa.

**Gualde** MAIPÚ -355- BAÍRES  
MARCA ACREDITADA  
**PIENSE VD. BIEN**  
SU CONVENIENCIA  
ELLA ESTÁ EN PEDIRNOS SUS  
CALZADOS CON RAPIDEZ

<p>Mod. 275 Excepcional, becerrito color africano, de gran actualidad, Luis XV . . . \$ <b>15.90</b> El mismo, en charolado color . . . \$ <b>18.—</b> Recomendado, en fino potrillo charolado, Luis XV . . . . . \$ <b>13.90</b></p> <p>Atendemos pedidos del interior contra reembolso o giro postal garantizando que remitimos lo que anunciamos.</p>	<p>Mod. 270 Reclame, gran moda, con vivo blanco, en potrillo charolado extra, Luis XV, pe- sos . . . . . \$ <b>16.90</b> El mismo, en cabritilla charolada, a pe- sos . . . . . \$ <b>23.—</b> El mismo, en piel de seda . . . \$ <b>19.90</b> El mismo, sin vivo, en gum metal insu- perable, Luis XV . . . . . \$ <b>21.50</b></p>
--	--

U. decreto del H. Ejecutivo

**CLARIDAD**

es la pauta meridiana para que usted que  
prótesta todos los días contra los trusts,  
termine con ellos cronométricamente.

Fume desde hoy cigarrillos **CLARIDAD**,  
de 20, 30 o 40 centavos, de la Cooperativa  
Obrera de Tabaco.

Oficina: MITRE, 1085

**El campesino  
experto usa**

un vehículo que en la práctica res-  
ponde a todas sus necesidades. Por  
esto nuestro

**TILBURY DE CAPOTA N.º 1**  
es el que prefieren millares de estan-  
cieros y colonos. Puesto sobre vagón  
Bs. Aires o Rosario: \$ **480.—** c/l.

**Fco. Dichio & Cía.**

Bs. Aires: Callao 255      Rosario:  
U. T. 5937      San Martín 1272

**Nuestro "Tilbury" Capota N.º 1**





## Nada hay más violento....

para una dueña de casa, que el ver a las amigas que la visitan hacer muecas y gestos de desagrado, al paladear el café que les ha servido para cumplimentarlas.

Cuando Vd. quiera oír los elogios del café que sirva a las visitas, necesariamente tendrá que comprar el que lleva nuestra marca, que es de calidad invariable, esencialmente aromático y exquisitamente sabroso.

PÍDALO A SU ALMACENERO

Café  
**"Paulista"**

SECCIÓN PREMIOS: Salta 482



La envidia es tan inseparable del mérito como la sombra del cuerpo que la proyecta.—Conde de Segur.

La coquetería envejece, porque sus ardidés se parecen a la experiencia.—Mad. de Genlis.

## La higiene de la boca

contribuye eficazmente a normalizar el funcionamiento del organismo humano.

Limpie Vd. su dentadura, diariamente, pero límpiela con un producto de positivas cualidades higiénicas y vigorizantes.

# BLANCOL

En Polvo, Pasta o Líquido

aseará su boca manteniéndola libre de posibles y dolorosas infecciones, blanqueará sus dientes sin afectar el esmalte, perfumará el aliento y vigorizará sus encías.

SE VENDE EN TODAS PARTES

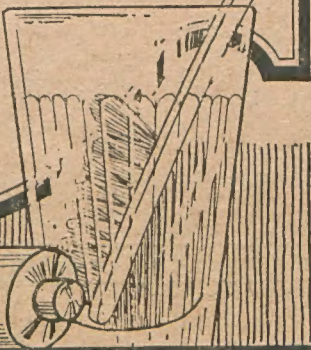
Unicos Concesionarios: **HALLÉ y Cía.** RIVADAVIA, 1365 Buenos Aires

REPRESENTANTES:

En el Uruguay:  
**SURRACO, REY y COLOMBO**  
Rincón 742, Montevideo

En el Paraguay:  
**PANÉ y Cía.**  
14 de Mayo, 186  
Asunción

# BLANCOL



## Una mujer extravagante

Reciente el formidable éxito de "Childe Harold", Londres se disputaba al joven poeta. Walter Scott, Campbell, Southey, Caleridge, Moore, Wordsworth, toda "la juventud dorada" proclamó a Byron como el Elegido de las Musas. La aristocracia, por su parte, requirió al laureado lord para ofrendarle una admiración de curiosidad. Y los salones de lady Melbourne, de Carlota Greville, de Sara Bunbury acogieron a Byron con delirio.

Nació el siglo XIX. La exportación enciclopedia, revolucionaria y *sans souci* minaba la medida inglesa. El buen tono de aquella época consistía en la exaltación del snobismo. Félix Rabbe refiere que la condesa de Cork había establecido las siguientes clases de reuniones: "rosas", para invitados con blasón; "grises", para la alta burguesía; "azules", para artistas y literatos, "donde cantaba el enano Moore, discursaba Sheridan, borracho, y la propia señora Morgan, con el pelo corto y el vestido más corto aún, luego de disertar sobre literatura, se ponía a bailar desenfadadamente".

¿Cómo puede chocar a nadie que este ambiente de aristocrática decadencia perturbase espíritus tan inquietos como el de Carolina Lamb? Esta mujer tan bella, delicada y fragante, que, siendo pobre y huérfana, llegó a casarse con el político más famoso, más joven y más rico de su tiempo, fué toda su vida una Gracia hecha Furia por el carácter.

De ella se cuenta y no se acaba. El mismo día de su boda, impaciente porque el obispo que la casó no terminaba el acto, interrumpió la sagrada plática lanzando una sarta de injurias contra el ministro. Inmediatamente después pisoteó y rasgó el vestido de novia, y, tras un patatus, fué conducida en pleno desmayo al carruaje.

Apenas consagrado Byron por los académicos de *La Revista de Edimburgo* y por los renovadores de *Otro Espectador*, la moda literaria llenó los salones de "byronismo". Carolina Lamb se consideró heroína de aquellas páginas coléricas, musa de aquellas estrofas incendiadas. Y dirigiéndose a Rogers, amigo de Byron, exclamó:

—Si no veo a Byron, me muero.

—Como usted quiera—replicaba Rogers, no sin malicia.—Pero le advierto que es cojo y se muerde las uñas.

—Aunque sea más feo que Esopo, quiero conocerlo en seguida...

La entrevista, por intervenir Carolina, fué ruidosa. Seché y Bertand la cuentan deliciosamente:

"Cuando las damas que se hallaban en el salón de lady Wetsmoreland se enteraron de que la presentación iba a ser en seguida, acudieron con intensa curiosidad, rodeando al grande hombre, abrumándolo visiblemente.

La dueña de la casa llevó ante él a Carolina. Esta lo examinó con atención, se inclinó sin decir palabra, retiróse a su casa con una agitación en que se mezclaba el miedo, el desdén, la curiosidad y el amor, y escribió en su "Diario" estas solas palabras: "Mad, bad and dangerous to know" (Loco, malvado y peligroso de tratar).

Al día siguiente, Byron se presentó en casa de ella. Carolina estaba con Rogers. Apenas oyó el nombre de Byron, pidió a Rogers que lo entretuviese, y salió disparada hacia el tocador.

"Lord Byron—cuenta ella misma en su "Diario"—manifestóme sus deseos de venir a verme cuando estuviese sola, después de comer. A partir de este instante, durante cerca de diez meses, puede decirse que vivió en Malbourne House."

¡Y qué diez meses, justo cielo! Imaginad un Salomón más joven, menos delicado y tan vanidoso, por lo menos, como el autor del *Cántico de los Cánticos*. Imaginad una Belkis más caprichosa, menos rica y, cuando menos, tan despótica como la reina de Saba.

No ya Londres; París entero fueron Galeotes de tan escandalosos amores. El marido, talento sutil, pero egoísta, pro-

curaba llenar su vida con formidables triunfos políticos. Trataba a su mujer con esa cortesía glacial de los grandes reñcores o de los supremos desencantos, y se iba al parlamento, al club, a mil sitios, sin preocuparse lo más mínimo de su mujer.

Carolina, como un teólogo luterano, halló en este desdén "la ratio suprema", y se lanzó desenfadadamente en brazos de Byron. El poeta, con su temperamento y su ideología, paseó, primero por todo Londres y después por todo París, a aquella heroína del escándalo.

Byron, infatigable de amor, se fatigó de extravagancias. Carolina quería cosas tan absurdas como vestirlo a él, cada hora, con traje de un país distinto, y que cada comida fuese distinta en todo el año. Surgió centelleante la primera mirada colérica. Electricidades del mismo orden se repelieron con furor. Temperamentos altaneros y violentísimos, Carolina le tiró un plato a la cabeza, y Byron, cojeando, la persiguió con un bastón. Apolo, iracundo, apaleando a una Musa fugitiva, pone al Olimpo de Homero en manos de Aristófanes, y a los dioses de la *Iliada* detrás de los carnívoros de *Las avispas*.

Al cabo, Carolina parte a Irlanda; Byron, desde París, responde a una carta artificiosa y sollozante con esta implacable y vengadora saeta:



"He dejado de ser vuestro amante. Y ya que me obligáis a confesarlo, a causa de esta persecución tan inconveniente a vuestro sexo, debéis saber que estoy ligado a otra. Seguiré siendo vuestro amigo, si vuestra señoría me permite tomar este título, y como la mayor prueba de consideración, os daré este consejo: Correjos de vuestra vanidad, que es ridícula; descargad sobre otro vuestros absurdos caprichos, y dejadme en paz."

Fué irritar más a la leona. Furiosa, emprendió el viaje desde Irlanda y se presentó en casa de Byron vestida de hombre. Byron, sarcástico, la dijo:

—Escena digna de *El baroncito de Foubás*.—Y dió media vuelta, dejándola petrificada.

Otra vez pudo Carolina penetrar en la biblioteca de Byron. Halló el *Whathek* y escribió en la primera página: "Remember me". Byron llegó y puso debajo:

"¡Acordarme de ti!—Mientras el Leteo no haya extinguido el abrumador torrente de la vida,—a ti se ligarán los remordimientos y la vergüenza,—y te perturbarán, como un sueño delirante!"

"¡Acordarme de ti!—¡Ah! ¡No lo dudes!—También tu esposo se acordará de ti.—Ni él ni yo te olvidaremos.—Para él fuiste perjura y para mí has sido un demonio..."

De esta manera, más que desdenada, como una adúltera vulgar, lapidada, como una adúltera del Viejo Testamento, Carolina Lamb desaparece bajo los *Trenos* de este Jeremías romántico.

Y Byron, fatigado, abatido, lleno de lentas atriciones, lapidando a su cómplice en liviandad, no es el sollozo hipócrita del fariseo, sino el grito horrorizador de un donjuanismo impenitente..."



**¡INCREDIBLE!**  
Dos anillos pari compromiso, 1/2 caña, de oro 18 k., sellado, macizos, con iniciales grabadas y estuche fino, a pesos. . . . 30.—

NOVIOS OCASION

\$ 30 \$ 30

JOYERÍA RELOJERÍA

P. SEITLER

BERNARDO DE IRIGOYEN 540 (entre Venezuela y Méjico).—Buenos Aires



**¡REGALAMOS!**  
Este hermoso anillo cintillo, de oro ref. con 5 brillantitos similia, a todo comprador de dos anillos de compromiso.



The South American Stores  
**Cath & Chase Ltd.**

Anexo: Av. de Mayo.  
 Perú y Riva d'Avia...  
 Casa Central:  
 Florida y Cangallo.



Exhibición especial y  
 venta extraordinaria de  
**ARTICULOS PARA NIÑOS**

Modelo 4 — **TRAJE HOLANDES** de fina gabardina de lana, colores de moda, cuello y puños de "crêpe de chine", con volado plegado, botones fantasía de nácar blanco; para años: 6-7, \$ 36; 4-5, \$ 34; 2-3

**\$ 32.00**

Modelo 5 — **TRAJECITO HOLANDES**, en casimir de lana, lisos, cuello, costado y puños adornados con piel de castor, cinturón con hebilla de nácar fino. Para años: 6-7, \$ 33.00; 4-5, \$ 31.00; 2-3

**\$ 29.00**

Modelo 8 — **TRAJECITO HOLANDES**, de corde-roy; blusa beige, pantalón, tiradores y puños en azul marino, verde o granate, cuello satinado blanco. Para años: 6-7, \$ 13.00; 4-5, \$ 12.00; 2-3

**\$ 11.00**

Modelo 11 — **TRAJE** de blusa larga, en fina sarga de pura lana, botones y hebilla de nácar, doble cuello y peto en pongé de seda bordada, colores de moda. Para años: 6-7, \$ 35.00; 4-5, \$ 33.00; 2-3

**\$ 31.00**

Modelo 21 — **TRAJE DE BLUSA MARINERA**, en cheviot azul de lana, cuello de paño azul, adornado con soutache blanco o punzó, corbata de satén negro. Para años: 10-11, \$ 18; 8-9, \$ 17; 6-7, \$ 16; 4-5, \$ 15; 2-3

**\$ 14.00**

Modelo 22 — **TRAJE MARINERO**, en cheviot de lana azul, doble cuello de paño azul con una franja en satinado blanco; corbata-pañuelo de seda negra; bordado en la manga. Para años: 10-11, \$ 29.50; 8-9, \$ 28.00; 6-7, \$ 26.50; 4-5, \$ 25.00; 2-3

**\$ 23.50**

Modelo 29 — **TRAJE BLUSA MARINERO PESCADOR**, en cheviot de pura lana azul marino, doble cuello de brin azul bordado de oro en la manga y corbata-pañuelo de seda negra o punzó. Para años: 10-11, \$ 39; 8-9, \$ 37; 6-7, \$ 35; 4-5, \$ 33; 2-3

**\$ 31.00**

Casa Central





—¿Se casa usted con la señorita de Oroviejo?... ¿Supongo que no será por su fortuna?  
—¿Y de qué otro modo quiere usted que la consiga?



—¿A dónde van las moscas en invierno?  
—No sé, pero si lo supiera, allá me iría en verano.



—¿Qué es un cañón de sitio?  
—Es un aparato especial para transformar mapas.



—¡Esto es tomarme el pelo! He enviado dos dibujos a "Mundo Argentino" para que me los publiquen, me los rechazan y me devuelven... tres.



—¿Por qué tiene la jirafa un pescuezo tan largo?  
—Porque tiene la cabeza a gran distancia del cuerpo.



—Queda usted condenado a diez años de presidio. ¿Tiene algo que alegar?  
—Sí, señor, soy barbero, y antes de ir a presidio, desearía afeitarse a usted.



—¿Podría dar un buen consejo a una persona que no tiene ni para afeitarse?  
—Sí, déjese crecer la barba.



—¿Podré alcanzar el tren de las once y media?  
—Depende de lo que pueda correr. Hace cinco minutos que salió.



—Usted no se acordará de mí, pero hace veintidós años fui ordenanza suya. Una vez me dió usted un mensaje...  
—¿Y me trae usted ahora la contestación?



—Ótíeme un mineral líquido...  
—El agua mineral.



—¿Quieres darme veinte centavos, papá, para ir a ver la serpiente de mar?  
—¿Para qué? Toma este vidrio de aumento y observa un gusano a través del cristal. Es lo mismo.



—¿Por qué golpeó usted al telegrafista?  
—Porque le entregué un telegrama dirigido a mi novia para que lo despachara, y el sinvergüenza tuvo la osadía de leerlo.



—¿Quieres prestarme tu auto?  
—Con mucho gusto.  
—¿Y, además, cincuenta pesos para pagar multas?...



—¿Me invita usted a cenar, sabiendo que su esposa no puede verme?  
—Pero, en cambio, mis chicos se divierten bárbaramente viéndole la cara.



—¡Por Dios! ¿Qué le pasa?  
—Nada. He viajado en el "sute" y veníamos como sardinas en lata.



—¿Quién te ha hecho los deberes?  
—Mi padre.  
—¿Sólo?  
—No, yo lo he ayudado.



—¿Qué serás cuando seas grande?  
—Papá dice que seré abogado, porque hago muchas preguntas sin ton ni son.



—Seguramente, estos cantan juntos para acabar más pronto, ¿verdad?



—¿Has vendido algo últimamente?  
—Sí, un par de botines.



—Ayer entraron ladrones en casa.  
—¿Pero no tenías un perro guardián?  
—Sí, pero me lo robaron.



—La sirvienta rompió un plato esta mañana.  
—¿Uno solo?... Menos mal.  
—Sí, pero era el único que nos quedaba.



### La rareza de los albinos

El caso de una corza completamente blanca que ha nacido en los bosques de Inverness, ha producido gran sensación y se conserva con gran cuidado, no solamente por lo rarísimo del caso, sino porque, según parece, estos animales son portadores de la buena suerte.

El albinismo es bastante frecuente en los conejos, ratas, ratones, conejillos de Indias y algunos otros animales; es muy raro en los corzos y más raro aún en los caballos. Sin embargo, es muy frecuente el albinismo parcial en los caballos. No es que los blancos sean albinos, pues como hemos dicho el albinismo total es rarísimo en estos animales; los que son parcialmente albinos son muchos de los que tienen manchas blancas y se conoce que es así cuando debajo del pelo se ve la piel rosada.

Un verdadero albino es aquel ser cuya piel y cuyo pelo están completamente desprovistos de materia colorante. Tiene los ojos rosados, pero esto es debido a la ausencia de pigmento en el globo del ojo a través del cual se ven los rojos vasos capilares.

En algunas partes del mundo abundan las personas albinas. En Nueva Guinea, por ejemplo, hay una raza de albinos cuyo color varía entre el blanco rosado y el blanco crema. En Bolivia hay también una tribu similar, la que dio origen a la leyenda de los indios blancos.

Tampoco es raro el albinismo entre las aves, pues se encuentran cuervos, garzas, tordos y golondrinas de esta clase.

En América se ha logrado obtener una especie de truchas albinas que se reproducen perfectamente.



Entre las flores el albinismo es muy común.

Hay algunos puntos curiosos, difíciles de explicar en el albinismo. Como todo el mundo sabe, abundan los cerdos albinos en todas partes y, sin embargo, en Virginia no se encuentra uno solo. Como en todos los sitios nacen en Virginia cerdos albinos, pero los campesinos y ganaderos los matan en seguida, porque si los dejan vivos nunca se desarrollan debidamente.

### El expreso aéreo

Según leemos en la Revista "Aire, Mar y Tierra", el aeroplano correo que hace el servicio diario Londres-París se dedicará en lo sucesivo al transporte del correo expreso. Este servicio, aunque hasta ahora ha tenido que luchar con condiciones atmosféricas deplorables, ha realizado 142 viajes de un plan de 162. Una carta echada en Londres antes de las once de la mañana es entregada en París hacia las cuatro de la tarde del mismo día.

### La radiotelegrafía y el ferrocarril

Los ingenieros de la Compañía de ferrocarriles del Estado francés vienen estudiando el empleo de la radiotelegrafía como nuevo medio de protección contra los accidentes ferroviarios. Se ha observado que los semáforos, los discos de color y los faroles no bastan, porque los maquinistas no siempre los ven, unas veces porque el vapor que arroja la locomotora se interpone; otras, por pasar desprevénidos. Los varios procedimientos ideados hasta ahora no han dado el resultado apetecido, pero parece ser que el aparato que se está ensayando en Francia responde a todas las exigencias. Consiste en una pequeña estación radiotelegráfica unida a una señal avanzada y que no puede emitir ondas hertzianas más que cuando la señal está cerrada. Y en cuanto una locomotora equipada para la recepción de onda, es decir, provista de una antena y de una pequeña estación receptora, ha pasado del disco de señales, la antena recoge las ondas emitidas al mismo tiempo que la estación receptora, impresionada, pone en movimiento una señal y un silbato. De este modo es llamada inevitablemente la atención del maquinista si es que su vigilancia había fallado.

### Los canales de la China

Es probable que no haya sobre la faz de la tierra nación que sepa aprovechar, como lo saben los chinos, los canales para los múltiples usos a que éstos se dedican.

Su sistema de canales era en una época pasada el más extensivo del mundo, y puede, aún hoy, sin ocasionar grandes gastos, ponerse otra vez en el mismo estado de perfección.

El canal principal tiene 1.609 kilómetros de largo, y está revestido de piedra en toda su extensión. De él parten otros canales menores, y de éstos, otros aun más pequeños, hasta que en algunos lugares apenas se ve una hectárea de terreno que no le alcance alguna zanja, casi siempre lo bastante grande para admitir botes de tamaño regular.

A esta gente frugal le sirven los canales para muchas cosas, además de ser arterias del comercio. Ellos riegan los sembrados de arroz; sus aguas producen muchísimo pescado; la tierra de aluvión que es sacada de su fondo, después de ser separados los moluscos, se emplea para abonar los campos. Al mismo fin dedican los chinos las hierbas y los hongos que cubren la superficie del agua en los canales. Las cañas que crecen en los bajos, algunas se usan como combustible y otras para tejer canastas. En los pantanos laterales se cultiva el loto, de cuyas raíces se confecciona una especie de sagú. En los mismos pantanos crecen varias clases de castañas de agua. Y por último, en los lados de los canales existen numerosos criaderos de patos.

## Williams

prepara con materiales seleccionados un talco especial para bebés.—Su empleo evita las irritaciones y escaldaduras comunes en los niños de corta edad.

Aplicándolo después del baño y antes de dormir, asegura bienestar y sueño tranquilo.

Para su nene pida WILLIAMS "Baby" a su proveedor.

De venta en todas partes.

El tarro \$ 1.—



Fabricantes: T. J. B. WILLIAMS Co.  
Glastonbury, U. S. A.

Agentes: MAYON Ltda.  
1245, Av. de Mayo, 1257 — Buenos Aires

Cada ciudadano debe mirarse como el sacerdote de su familia.—Roberto Lindet. Dios se complace en secundar al que trabaja.—Proverbio ateniense.

## SOMBREROS



Para vestir elegante, hace falta un buen sombrero; en nuestra casa pueden adquirirse: de los buenos los mejores.

ALPINO DE NUTRIA, ala dorso respunteada, cinta con moño atrás, con forros de seda, en colores verde, marrón, azul y negro, forma de gran moda, calidad superior, a. . . . . \$

22

ALPINO DE CASTOR negro con ala respunteada con moño atrás, guarniciones finas, calidad superior, forma de última creación, a. . . . . \$

16

ALPINO mixto rasado con riquísimos forros de seda, calidad extra, en color gris acier, marrón, verde y negro, a. . . . . \$

23

## CREDITOS

Acordamos créditos pagaderos en diez mensualidades, sin recargo alguno en los precios de los artículos. =

ORIONES DE CASTOR negro de excelente calidad, guarniciones finas, ala ancha ribeteada con cinta de seda, a. . . . . \$

13.50

**M. ZABALA**  
= B<sup>ME</sup> MITRE Y ESMERALDA



CELOS

En la apacible serenidad de la noche vibran las notas de la guitarra, de la que manos torpes arrancan un acompañamiento ramplón y cansino. La luna luce en el cielo como una gran lámpara que ilumina suavemente el campo y amortigua el fulgor de las estrellas. Los grillos entonan su canto monorrítico y estridente.

De pronto, la voz quejumbrosa de un mozo rompe el silencio augusto de la noche:

¡Ay, Aurora, me has echado al abandono!

Los perros, como queriendo acompañar al doliente cantor, ladran.

El que canta es un joven como de unos veintidós años; sentado a su lado el viejo don Manuel, andaluz neto, que no ha perdido en veinte años de Argentina el acento de la tierra, dice:

—Pero, hombre, ¿ya estás con las mismas? Pa tocar y cantar eso, ya púes tirar la guitarra y cerrar el pico. En mis tiempos las penas del querer se cantaban de otra manera, y no con esas canciones de lo señoritingo.

El mozo está tan conmovido que apenas puede pronunciar palabra.

—Pero, ¿no te da vergüenza de yorá?

—Es que lo que a mí me pasa no le pasa a nadie, don Manuel, a nadie del mundo.

—Y que lo digas; ni a un chiquillo de teta le pasa.

Don Manuel llenó con mano firme los vasos de negro vino, del que a duras penas pudo tragar Francisco una buchada. Después, nervioso y afligido, mordió el pañuelo que llevaba en la mano y logró ahogar los sollozos, aunque sin conseguir cortar el torrente de sus lágrimas.

—Es una pena—dijo el viejo, que sentía conmiseración infinita—que este vino no pueda convertirse en aquel Montilla que se bebe en mi pueblo. De juro que esa congoja iba a acabar bailando peteneras... Pero, ¿sigues yorando?

—Es que usted no sabe hasta qué punto quiero yo a Aurora.

—La quedarás como yo quise a mi defunta, que esté en gloria, como toos los hombres quieren a las mujeres: "con fatiguillas de muerte", como dice el cantar. Sólo que tú eres tonto rematao de puro gueno, cosa que ella se sabe de carretilla, y como le has demostrao que pa ti no hay más mujé en er mundo, hoy te quiero y mañana no te quiero, está jugando contigo. Eso es lo que tiene el no saber tratar a las mujeres.

—Pero, ¿quiere decirme cómo hay que tratarlas?

Ese era el problema a que ni don Manuel sabía dar solución. Estaba seguro de que Aurora quería a Francisco con todas las fuerzas de su alma, de que no hubiera podido vivir sin él, pero era voluntariosa y había que domarla.

Volvió a llenar los vasos el viejo; tornaron a beber silenciosamente y quedaron cabizbajos y cavilosos. Don Manuel recorría en su memoria los cantares que sabía y que él tenía como la biblioteca en que se encierran todos los conocimientos humanos, especialmente los que se relacionan con el problema difícil del amor. De pronto se dió una palmada en la frente, y su cara adquirió la expresión del que, en un grave aprieto, acaba de encontrar una idea salvadora.

—¡Claro, hombre, claro!—murmuró.—Eso es, y naa más que eso. ¡Si paese hecho de encargo...!

Después agregó:  
—Oye, Francisco: en mi tierra cantan una copla, que es más verdá que er sol y que dice:

Si quieres que te idolatre  
la niña de tus anhelos,  
dale un poco de cariño  
y otro poquito de celos.

Y habló el viejo como inspirado de lo que convenía hacer.

—Si estuviéramos en mi pueblo habría bastante con templar la guitarra, puntear una granaina o una rondeña, y que, en lugar de cantar eso de que Aurora te ha echao al abandono, con lo que ella se ríe de lo tonto que eres, te arrancases por too lo alto:

Me dicen que no me quieres,  
no me da pena mardita;  
que la mancha de la mora  
con otra verde se quita.

y añadieses:

No pienses que yo te quiero  
porque te miro a la cara,  
¡Cuántos irán a la feria  
pa ver y no comprar nada!

otra cosa sería. Ya verías tú lo que es una borrega mansa. Pero con eso de becerrear

¡Ay, Aurora, si te amo todavía!

lo echas too a perder, y la niña se pone

orgullosa, porque ve que no sabes más que suspirar por ella, y se ríe, de gusto no más.

Ya que no se podía recurrir al cantar vibrante y guasón, había que buscar otro medio, y don Manuel, que contaba con una imaginación vivaz, rica en recursos, dió con él. ¿No iba Aurora todos los domingos al cine con su madre? ¿No le había hecho allí, en el mismo cine, que era la única distracción de las fiestas, un nue-



Pero con eso de becerrear  
¡Ay, Aurora, si te amo todavía!

vo desaire? Pues lo mejor era que no le encontrara triste, y el domingo se presentase en la función, bromeando con las demás muchachas del pueblo, riendo y con cara de hombre feliz.

—¿Pero con quién he de hablar?

—Ya lo arreglaremos eso pa el domingo. Ahora vamos a la cama, que el día viene luego más que de prisa. ¡Ya sufrirá la niña si te quiere! Y si no, fuera penas y tal día hizo un año.

Y contento se alejó don Manuel, frotándose las manos, como quien acaba de conseguir un gran bien, pensando que en la vida todo tiene arreglo, si hay cabeza bastante y un par de cantares para iluminarla:

que la mancha de la mora  
con otra verde se quita.

II

En la puerta del cine esperaba Francisco, cuando llegó don Manuel acompañado de su sobrina Amparo, que era moza garrida y gentil, capaz de causar envidia a la más guapa.

—Aquí la tienes—dijo el viejo;—es una hija de mi hermana, que vive en Pacheco; te púes jartar de decirle hermosa y no habrás dicho lo bonita que es.

—Andese con cuidado—dijo ella,—no vaya a enamorarse de mí; porque tengo un novio más guapo que usted, y yo no he venido al mundo para consolar a niños llorones.

Francisco se echó a reír; no por la gracia que le hiciese lo dicho por Amparo, sino porque vió que se acercaba Aurora con algunas amigas.

La tarde que pasó la muchacha, viendo a Francisco sonriente y obsequioso al lado de Amparo, fué terrible. Aurora no se resignaba a perderle, no podía resignarse. En aquella larga tarde comprendió que Francisco era la mitad de su alma, su vida entera. Intenciones tuvo de abofetear a la que se lo entretenía. Luchó consigo misma, durante la función, de una manera desesperada, y al fin se acercó a la pareja cuando salían. Y, pálida y nerviosa, temblándole los labios emblanquecidos por el coraje, sintiendo que los celos rugían en su corazón, y haciendo un gran esfuerzo, habló:

—Francisco: me dijo mi madre que fueras esta noche a la hora de siempre, que tiene que hablarte.

—Pues dile que tengo que cenar con don Manuel y su sobrina, y que después iré.

La cena debió ser ligerísima, porque Francisco llegó muy pronto a casa de Aurora, de la que salió ya tarde, frotándose las manos alegre y feliz, diciendo:

—Este don Manuel sabe más que Salomón. Aurora va a estar más mansa que una oveja. ¡Poco miedo que le ha tomado a la sobrina del viejo!... Aunque, pensándolo bien, hay para tenérselo... porque... ¡cuidado si es bonita!

Rafael RUIZ LÓPEZ.

No es la "pierrette" importuna  
que, al fulgor de las estrellas,  
toma, para sus querellas,  
por confidente a la luna:

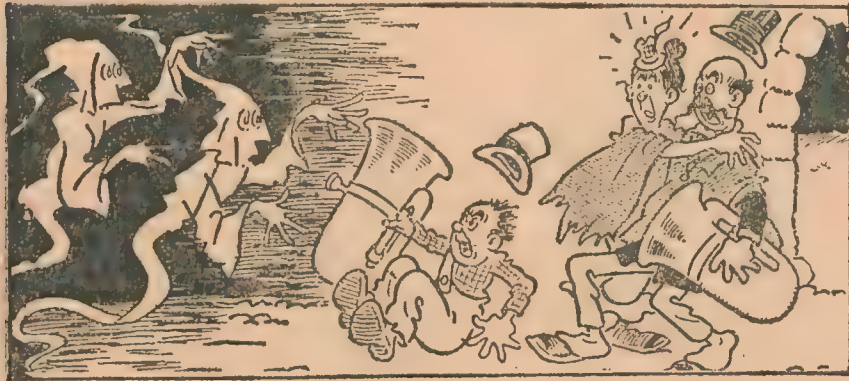
Es la damita ideal  
que, cual dulce trovador,  
al POLVO LEICHNER, su amor  
rinde en versos de cristal.



# EL CASTILLO ENCANTADO



"¡Rápido, metámonos en este castillo en ruinas!", dijo don Bartolo a su familia, al ver que dos tipos sospechosos venían con manifiestamente malas intenciones hacia ellos.



No bien entraron en el castillo, se les heló la sangre en las venas, pues vieron dos ánimas en pena que se dirigían hacia ellos. "Soy el espíritu de don Juan de Garay", dijo uno; "y yo el de Cristóforo Colón", agregó el otro.



"Bueno, vengan aquí, que los necesito", gritó resuelto don Bartolo, y ahí no más agarró a Colón y a don Juan de Garay, que en vano chillaban: "¡Salgan de aquí, intrusos caraduras!"



Y sin más ni más, los ilustres espíritus fueron introducidos en sendos bajos. Ya era tiempo, pues en ese momento llegaban los bandidos a la entrada del castillo encantado.



"Soplá con todas tus fuerzas", ordenó don Bartolo a su hijo, y allá salieron de los instrumentos los espíritus, que se precipitaron sobre los bandidos. Al ver aquello, los facinerosos huyeron espantados gritando: "¡Araca, que es mandinga!" Y así se salvaron don Bartolo y su familia.

## PASTA DENTÍFRICA COLGATE



El cuidado de la vida del niño no está basado en el desarrollo paulatino de su estatura o el aumento de peso, sino en el estado general de su salud.

LA DENTADURA SANA es un factor importantísimo en el desarrollo normal del niño; por eso las madres inteligentes se preocupan en limpiar la dentadura de sus hijos con la pasta dentífrica

**COLGATE**

Acostumbre a sus niños a limpiarse la dentadura con COLGATE, que será para ellos un verdadero placer.

De venta en todas partes

COLGATE Y Co.

REPRESENTANTES:

**LIGHTNER & LEÓN**

LAVALLE, 1521 RINCÓN, 508  
Buenos Aires Montevideo

Argentino es también el nombre de un pez común en los mares de Italia y España. Las más fuertes y formidables fuerzas están fundadas en el amor del pueblo. Séneca.

## CREMA Y POLVOS FEMINOL



ADOPTADOS POR LAS SEÑORAS DE LOS MÉDICOS.

Los Productos de mayor garantía para la belleza del cutis.

Uselos Vd. y se convencerá personalmente de que son los únicos que han de conservar y mejorar la belleza de su cutis sin predisponerlo a enfermedades cutáneas.

Los calores excesivos, como la acción del sol en la época veraniega, no tienen influencia sobre el cutis si se emplea FEMINOL para cuidarlo.

Fíe en FEMINOL el cuidado de embellecerse. Los médicos hablan así:

"El subscrito, doctor en medicina y cirugía, certifica que el preparado de uso cutáneo llamado "Feminol" no contiene materias nocivas de origen mineral, sino que, por el contrario, es especialmente beneficioso para preservar y conservar las funciones de la piel. Y para que conste extiendo el presente certificado.

Fdo.: DR. SAMUEL DE MADRID, Sarmiento 3210."

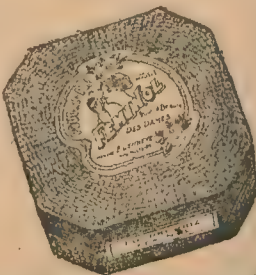
Se venden a \$ 1.80 caja polvo y \$ 3.50 crema, en las buenas farmacias, droguerías, tiendas y mercerías, o directamente a E. Lembaye, San Juan 2159, Buenos Aires.

En MONTEVIDEO: Granwell Hnos.  
En CHILE: Droguería Francesa, Sd. A., Santiago.

En PERÚ: Carlos E. Mejía, Portal de Boticeros 116.

En BOLIVIA: Alfredo W. Barber y Cía., Cochabamba.

Proposiciones para representantes responsables en Brasil, serán tenidas en cuenta.



## Dolor Usad DenKalmo de muelas

Invento moderno en forma sólida. - No contiene CREOSOTA ni COCAINA. El "DENKALMO" reemplaza ventajosamente a los tópicos líquidos y corrosivos que atacan el esmalte, destruyen el diente e inflaman las encías. Pidan en todas las farmacias o a su depositario:

3159, SAN JUAN. - Buenos Aires

Precio de venta: \$ 1.20





Damas que concurrieron al te danzante del Círculo Italiano, organizado por las damas de beneficencia.

Asamblea de maestros celebrada en el local de la sociedad Unión del Magisterio, para tratar asuntos del gremio. Fot. Martín.

MATCH DE FOOT-BALL EN ASUNCION



Dos lances interesantes en el match de foot-ball jugado en Asunción entre los teams Universal (Uruguayos) y Combinados (Paraguayos).

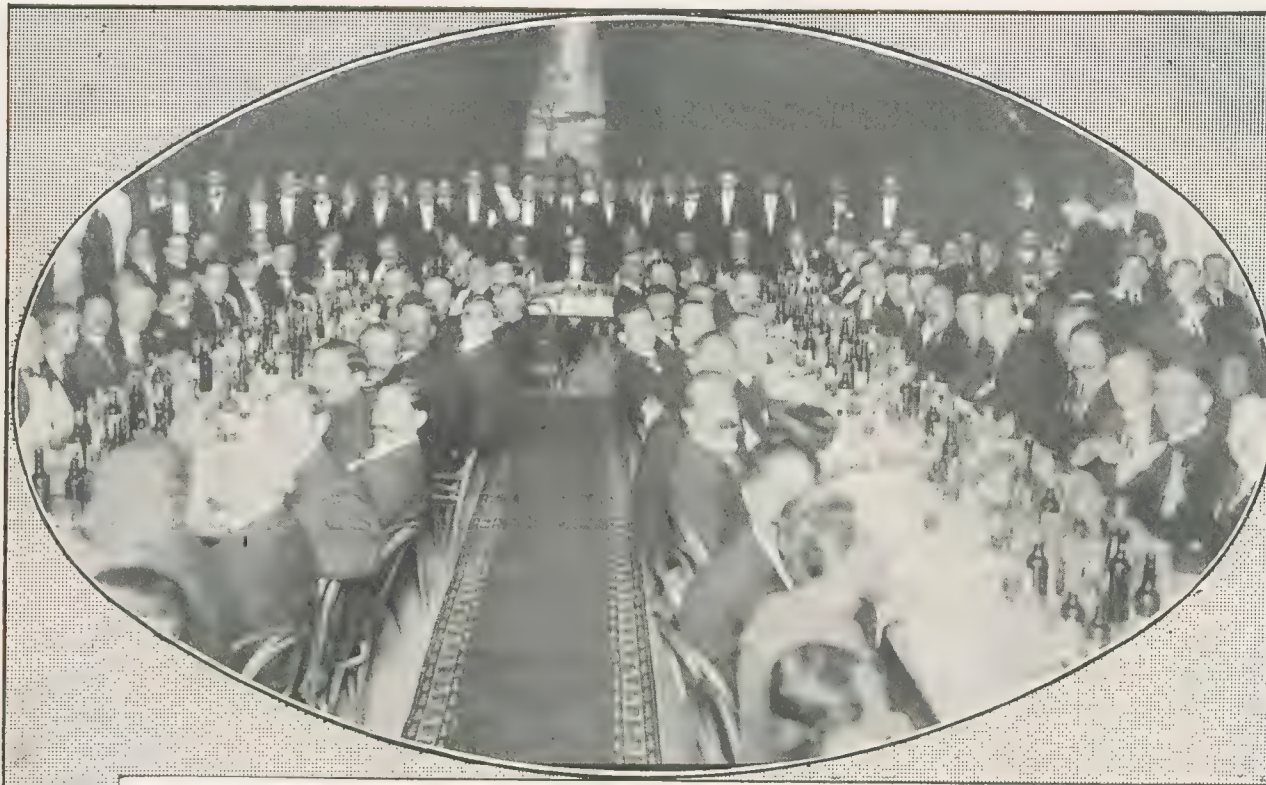
Fot. Recarde.

EL ULTIMO GOLPE DE ESTADO EN BERLIN



Las tropas revolucionarias, que respondían al doctor Kapp, desfilando por las calles de Berlín, con el pabellón imperial desplegado.





Banquete efectuado en la sala del teatro 25 de Mayo, en honor del nuevo gobernador doctor Manuel C. Cáceres

EUROPEAS



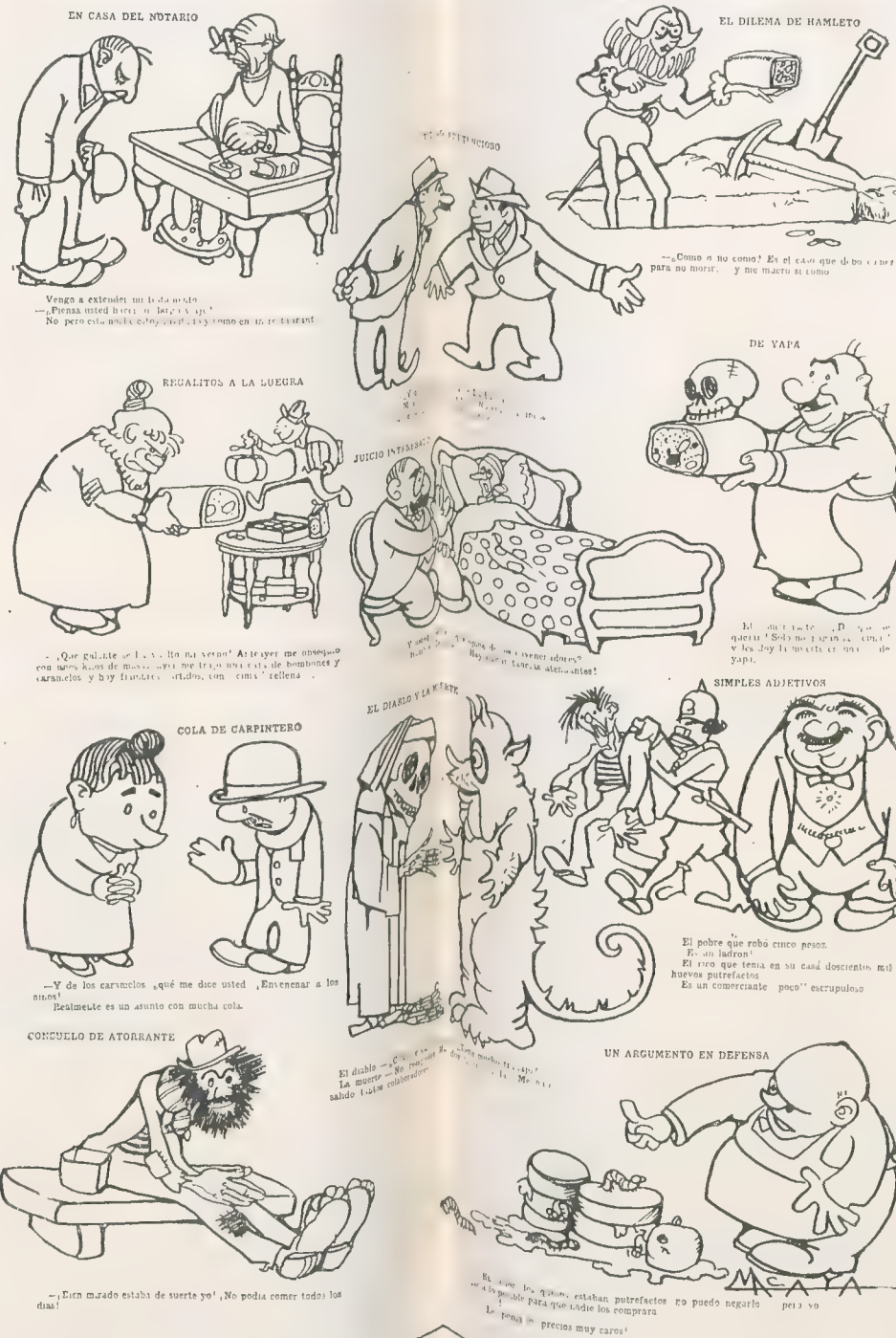
Doctor Olshausen, nuevo embajador alemán, nombrado para la Argentina.



Contralmirante Von Horthy, actual jefe del gobierno húngaro



El famoso boxeador Georges Carpentier, con su esposa



Demonstración del partido balmacedista, festejando la constitución de la nueva mesa directiva de esa institución política

ECOS DE LA GUERRA EUROPEA



Una de las calles en ruinas, de Vitrimont, en Francia

CAPITAL FEDERAL



La localidad de Brunswick, cerca de Nueva York, inundada



Monumento erigido en Londres, a la memoria de miss Edith Cavell



Grandiosa manifestación de protesta, realizada por el pueblo porteño, contra los envenenadores públicos



La misma calle de Vitrimont, reconstruida con fondos norteamericanos



# MUNDO ARGENTINO

ROSARIO. — DECOMISO DE ALIMENTOS EN MAL ESTADO



Mercaderías decomisadas en el Mercado Central por la inspección veterinaria



Canastos con carne en mal estado expuesta a la venta y confiscada por orden de los inspectores municipales

ROSARIO. — HOMENAJE AL Dr. COUSSIRAT



Acto de la entrega de un mueble con una colección de obras escogidas, a la Biblioteca Argentina, en memoria y como homenaje al Dr. Coussirat.



Team del N. Old-Boys, que disputó la "Copa Vila" a Central Córdoba



Team del Central Córdoba, contendiente del N. Old Boys, en el partido por la "Copa Vila". Fots. Martín.



Una escena de "La propia obra", comedia del Dr. Iglesias Paz, estrenada en el teatro Apolo

## Lea...

...en "El Hogar" de pasado mañana: Los bailes de moda, por V. Méndez Calzada. — Las tres moscas, fantasía a propósito de los envenenadores del pueblo. — Crónicas teatrales, por J. L. Pagano, J. A. Oría y J. Fingerit. — El efímero triunfo, por E. Martín. — Selección de pensamientos, de Stendhal. — Elogio sentimental del acordeón, por Pío Baroja. — El héroe de Che-Chau, cuento cómico por Mono Sabio. — Un rey que no podía guardar el incógnito. — La paja en el ojo ajeno..., por Pescatore di Perle. — Crónicas cinematográficas, por Zadig, etc., etc. — Contiene el número, además, tres magníficos cuadros a todo color, actualidades gráficas, caricaturas, chistes, retratos de actrices bonitas, secciones de utilidad y de recreo y un extenso material de lectura.



# Cletrac

## El Tractor Tipo Tanque



Las ventajas, economía y tranquilidad por la mano de obra que representa el uso del tractor en todo establecimiento de campo, está ya reconocido en la Argentina.

Todo hombre de campo, debe, por lo tanto, estudiar y decidirse por la marca del tractor, que por su construcción, características y resultados obtenidos, sea una verdadera garantía de su compra.

El tractor "CLETRAC", tipo tanque, debe ser su preferido, pues su sistema de carriles sin fin, no admite competencia con los tractores de ruedas. El tractor "CLETRAC" (el tanque de la paz) cruza con toda agilidad cualquier terreno por accidentado o pantanoso que sea, lo que no hará ningún tractor de ruedas ni maquinaria tirada a sangre.

Su servicio es constante y está construido para ser usado durante los 365 días del año.

Su fuerza de arrastre es de 12 H.P. y su fuerza en la polea, para usarlo como motor fijo, es de 20 H.P.

El tractor "CLETRAC" le significará a usted un máximo de rendimiento con el mínimo de consumo.

El tractor "CLETRAC" resolverá satisfactoriamente todos sus problemas de campo.

Solicite folletos descriptivos a nuestro agente en su localidad o a nuestra casa central.

AGENTES EXCLUSIVOS:

# Pratt & Cia.

Nueva dirección  
626, Sarmiento, 636  
BUENOS AIRES

Córdoba esq. Maipú  
ROSARIO



## Historia de un amor como hay muchos

(A la semana).

"Estimado Arturo:

"Es cierto todo lo que me dice en su carta? No, no lo puedo creer. Me parece que es imposible que en tan poco tiempo sienta por mí todo eso que dice. Así son todos los hombres: primero dicen que aman, que adoran, que idolatran, después... después ¡quién sabe!

"Mientras no tenga pruebas de cuáles son sus intenciones para conmigo, no puedo contestarle a eso que me pregunta. Ya sabe, de seis a siete, todas las tardes, en el mismo sitio. No sigo, porque viene mi mamá y puede encontrarme. Adiós."

(Ella dice: creo que con este hombre voy a ser feliz.)

(Al mes).

"Adorado Arturo:

"Cada día que pasa te amo más, amor mío. Sufro lo indecible no reci-

impaciencia. ¿Por qué no me escribes? Es necesario, queridito, que hoy mismo vengas a hablar con mis papás como tantas veces me lo prometiste. Esto no puede seguir más así, pues es para mí una situación horrible. Mamá sospecha. Arturo: si me amas, si me quieres de corazón como me jurabas hace un mes con lágrimas en los ojos, no faltes hoy mismo. Considera, amor mío, que peligrará mi honor y el de mi familia. Vaa a venir ¡no! Hasta luego. Te quiero siempre."

(Ella piensa: ¿Seré feliz con este hombre?)

(A los tres meses.)

"Arturo:

"No puedo en ninguna forma creer que ese viaje fuese tan urgente como dices. Cuando se ama no hay nada en el mundo que esté por encima del amor. Desgraciadamente veo que tu cariño ha



biendo cartas tuyas a todas horas, no oyendo tu voz por teléfono en todos los momentos, no viéndote a ti a cada instante.

"Arturito: ¿me quieres mucho? Seguramente, no tanto como yo a ti. ¿Qué monada tu regalito! Lo llevaré conmigo toda la vida. Júrame, Tito, que no me olvidarás jamás. Yo no sé si serán aprensiones mías, pero me parece que tu amor no es tan grande como el mío. ¿Será cierto? Contéstame.

"Desde ayer estoy un poco pálida. Temo que mamita se entere de que algo me pasa. Arturito, amor mío, hasta luego ¡sí! Te amo con locura."

(Ella dice: ¡Ah, soy la mujer más feliz del mundo!)

(A los dos meses).

"Tito:

"Desde ayer espero carta tuya con

dejado de ser lo que era no obstante que te empeñas en demostrarme lo contrario en tus cartas. ¡Ah, si supieras las lágrimas que este amor me está costando!

"Recién hoy me levanto de mi convalecencia. Te esperamos hoy. ¿Vendrás? No dudo de que sí."

(Ella no dice nada; medita en silencio.)

(A los cuatro meses.)

"Señor Arturo N.:

"Su proceder incorrecto no es de caballeros. Es usted indigno de que se le mire a la cara. Maldigo la hora en que lo conocí. Usted es un monstruo, un infame, un canalla."

(Ella ni dice nada ni medita: llora.)



## Vd. Puede Ser Bachiller, Contador, Tenedor de Libros, etc.

Si Vd. no ha pedido aún nuestro folleto explicativo para cursar por correspondencia y con éxito los estudios del Bachillerato, Contador Mercantil o Tenedor de Libros, solicítelo hoy mismo. Conseguirá el título correspondiente con facilidad y hará sus estudios siguiendo un método patentado y único en el país. Estudiará Vd. sin libros, sin moverse de su casa o pueblo donde vive y por un precio reducido. Escriba con letra clara a la Institución Americana de Enseñanza por Correspondencia y a vuelta de correo tendrá el folleto explicativo, absolutamente gratis y sin ningún compromiso para Vd.—Independencia 774.—Buenos Aires.



## LA MUSA POPULAR

## Voz de conciencia

Hay momentos que vuelco mi ambrosia sobre el cáliz divino de una rosa, y es entonces que siento misteriosa voz apagada que musita fría,

Y la siento gemir como en el día que mi pasión infame y borrascosa deshojó sin piedad una olorosa flor que olvidada en un vergel nacía.

"Has de purgar un día tu delito, cuando tu corazón quede marchito, después que sufras el más cruel tormento".

Mientras así me dicta la conciencia su irrevocable y tétrica sentencia, ruge y me espanta estrepitoso el viento!...

CARLOS A. BARRY.

## Las catorce rosas

Era el jardín aquel, según una leyenda, el lugar de las citas de las hadas y gnomos, las flores más exóticas bordeaban la senda bajo el beso apacible de los suaves aromos.

Pero todos se hataban de esa extraña fragancia, de los raros colores de las flores aquellas, mas un hada pequeña tuvo la extravagancia de enterrar un deseo, bajo el manto de estrellas...

Y brotó un arbustillo flexible y con espinas. (producto del deseo). La planta floreció catorce rosas blancas, espléndidas, divinas,

que todos admiraron. Pero al atardecer, cuando al postrer capullo la brisa deshojó, termina la leyenda, se convirtió en mujer!

SAMUEL E. DE MADRID.

## Altivo

La angustia delirante del pasado, en la bruma de un sueño se perdió, el olvido silente la ha abrazado y en silencio en sus brazos se durmió.

La ingrata realidad se ha desnudado, y sincera a mis ojos se mostró... Y mi orgullo al sentirse fustigado con su fusta a tu orgullo fustigó.

Tan sólo vanidad tu idiosincrasia pretendió disfrazar tu aristocracia con el velo vulgar del interés...

Y las leyes sarcásticas del sino truncaron tu diabólico camino, y rendida postráronse a mis pies.

OBDULIO LAVEZZOLO.

## Plegaria

Por el mal que nos hacen y que hacemos levanto el pensamiento en oración, por la gota de acibar que vertemos por la espina que hiere una ilusión.

¡Permite tú que nunca en el camino, nunca ya, la simiente del dolor, deba arrojar en aras del destino mi mano, por mi dicha y por tu amor!

Somos niños, Señor, cuando jugamos con la fe, con la paz, con la ternura. ¡Ten piedad por lo mucho que arriesgamos!

Pon en nuestras heridas tu dulzura, y por cada pesar que reparamos evitanos un poco de amargura.

MERCEDES DANTAS LACOMBE.

## Mi madre

Mi madre es la reliquia del templo de mi vida, a la que rindo culto con fervida pasión. Ella es mi musa toda, ella es la que me inspira.

Mi madre es la reliquia del templo de mi vida. ¡Oh, viejecita mía!, tuyo es mi corazón.

Mi madre es el espejo donde se ve mi alma, para matar mis penas o amortiguar mi mal.

Sus ojos cariñosos devuelvenme la calma. Mi madre es espejo donde se ve mi alma. ¡Oh, viejecita mía!, más no te puedo amar. Mi madre, sí, mi madre es todo lo que quiero en este mundo infame, donde es todo ficción.

Tan sólo su cariño fué para mí sincero. Mi madre, sí, mi madre es todo lo que quiero. ¡Oh, viejecita mía!, ¡vivo en tu corazón?

JUAN ARNALDO FRIGUEROS.

## Tardes criollas

Bajo la paz del alero de estos ranchos argentinos, siento los soplos divinos del aligero pampero.

Y con jovial aparcero vuelan, cual mágicos trinos, los recuerdos peregrinos y ardorosos, que venero.

Y bajo la paz tranquila, mientras regala la esquila divinamente su son,

nuestra diestra ya desgarró de la mágica guitarra la feliz lamentación!...

OSCAR ALBERTO IBAR.

WHISKY

CANADIAN

CLUB

Importado por MOORE Y TUDOR

## ¿Por Qué Las Mujeres Envejecen Más Pronto Que Los Hombres?

**Un Mayor Porcentaje de Anemia (Falta de Hierro en la Sangre) entre las Mujeres las Hace Perder Mucho de su Juventud, Belleza y Encanto, Haciéndolas Coléricas, Nerviosas y Decaídas.**

**Lo que la Mujer Necesita no son Cosméticos ni Medicinas Estimulantes sino Mucha Sangre Roja y Pura, Rica en Hierro.**

Un médico explica de qué manera el hierro orgánico, Hierro Nuxado, enriquece la sangre, tonifica los nervios y reconstituye el poder físico, haciendo que las mujeres débiles, pálidas y apesadumbradas parezcan y en realidad se conviertan en más jóvenes.

Si usted observa a una mujer que parece más joven que un hombre de la misma edad, encontrará usted la excepción de la gran mayoría en quienes la anemia (pobreza de hierro en la sangre) ha marcado su huella y minado gradualmente su salud, su vigor y lozanía, a las que toda mujer tiene derecho por mucho tiempo. En la mayoría de los casos los hombres conservan su salud mejor que las mujeres porque comen alimentos más frugales, y estando más tiempo fuera del hogar llevan una vida más activa, conservando por consecuencia en su sangre mayor riqueza en hierro y su cuerpo en un estado físico más favorable. Desde el momento en que una mujer se vuelve débil, nerviosa y decaída es como si por sí misma minara su organismo entero, venciendo el poder de la sangre para renovar los tejidos agotados y para conservar activas las fuerzas vitales que de manera natural existen en su sistema. Hay miles de mujeres que languidecen y vegetan cuando deberían gozar de la perfecta salud del cuerpo que proviene de la riqueza en hierro de la sangre, y sólo porque no se dan cuenta de su estado. Por falta de hierro una mujer puede parecer y sentirse de más edad a los treinta, estando pálida y atormentada y completamente decaída, en tanto que a los 50 o 60, si goza de buena salud y de una provisión suficiente de hierro en la sangre, puede permanecer joven en el pensamiento y tan llena de vida y encantos como para desafiar su verdadera edad. Pero una mujer no podrá tener nunca mejillas sonrosadas ni vigor y resistencia suficientes si le falta el hierro, y los médicos que en seguida se mencionan han sido interrogados para explicar por qué prescriben Hierro orgánico, Hierro Nuxado, para suplir esta deficiencia y ayudar a la formación de una raza de mujeres más vigorosas y más lozanas.

El Dr. James Francis Sullivan, antiguo médico del Hospital Bellevue (Departamento Externo) de la Ciudad de New York y del Westchester County Hospital, dice: "Como lo he dicho en muchas ocasiones, el hierro orgánico es uno de los más notables reconstituyentes. Muchas de las mujeres debilitadas que se fatigan pronto, que son nerviosas e irritables, sufren por falta de hierro y no lo saben. Estoy convencido de que existen miles de mujeres en tal estado y que sencillamente con tomar Hierro Nuxado pueden fácilmente restaurar sus glóbulos rojos, aumentar su energía física y entrar en un estado que les permita preservarse de los millones de germinales de las enfermedades que casi

continuamente nos rodean. De la misma manera que muchos otros médicos, he prescrito el Hierro Nuxado en numerosas ocasiones y he visto siempre, que proporciona fuerza y energía, aumentando el poder y la resistencia, tonificando los nervios y devolviendo el sonrosado color de la salud en diez días o dos semanas. Por esto considero al Hierro Nuxado como el mejor de los reconstituyentes que he tenido que usar."



**A los 20 Años**



**A los 30 Años**



**A los 40 Años**

Otro de los médicos a quienes se ha pedido su opinión es el Dr. George L. Baker, antiguo médico y cirujano del Monmouth Memorial Hospital, de New Jersey, quien dice: "Lo que las mujeres necesitan para poner rosas en sus mejillas y la primavera de la vida en su paso, no son cosméticos ni medicinas estimulantes sino mucha sangre roja y pura. Sin ella ninguna mujer se debe considerar completa. El Hierro es uno de los mejores reconstituyentes del vigor y de la sangre, y no he podido encontrar nada en mi práctica tan eficaz para ayudarme a conservar la fuerza, la lozanía y la salud de las mujeres como el Hierro Nuxado. Por un examen cuidadoso de su fórmula y por las pruebas que he hecho con el Hierro Nuxado, estoy convencido de que es una preparación que todo médico puede tomar o recetar a sus enfermos con la plena confianza de obtener siempre resultados altamente benéficos y satisfactorios."

**NOTA DE LOS FABRICANTES:** El Hierro Nuxado que es prescrito y recomendado en las líneas que anteceden por los médicos, no es un remedio secreto sino que es bien conocido por los farmacéuticos de todo el mundo. Es distinto de los viejos productos del hierro inorgánico y es fácilmente asimilado, sin dañar jamás la dentadura, ni ennegrecer los dientes ni perjudicar el estómago. Los fabricantes garantizan que los resultados son siempre buenos y enteramente satisfactorios para todo comprador o de lo contrario le devolverán su dinero. De venta en todas las buenas Droguerías.

PRECIO DEL FRASCO \$ 2.75 más el franqueo para el interior

UNICOS REPRESENTANTES

BOLIVAR 879

MENDEL &amp; Cía.

Buenos Aires



La página de las curiosidades

La población de Rusia aumenta a razón de un millón por año. Por lo tanto, ya han nacido en Rusia dos millones y medio o tres de bolseviques.

35 metros de largo tenía una piel de serpiente enviada a Roma en la antigüedad.

La primera prensa hidráulica fué construída en 1796 por el ingeniero inglés Bramah.

Más de 3 millones de kilogramos de alcanfor se cosechan anualmente en la isla de Formosa.

Las ninfas, deidades de la mitología griega, habitaban los montes, bosques, praderas y ríos de la tierra. Poseían el don de proveer a la formación de la savia que fecunda toda vegetación. Según la Ilíada, eran hijas de Júpiter.

La concha o caracol no tiene entre los moluscos tanta importancia como se le atribuyó en un tiempo. Especies de una misma familia, y, por lo tanto, muy afines, como las babosas y caracoles de tierra, se diferencian por la existencia o falta de ese órgano.

Cuando en el Tibet muere un lama o sacerdote, creman su cadáver, y con algunas de las cenizas forman figurillas que representan varios espíritus. Para ello mezclan las cenizas con arcilla, obteniendo una pasta fácil de modelar.

Un gigantesco reloj de arena, que es el mayor de su clase en el mundo, existe en Milwaukee (Wisconsin, EE. UU.). Contiene cien libras de arena.

Los caracoles crudos y hervidos se han recomendado como pectorales, y, especialmente, para combatir la tisis.

En las islas Galápagos, en el Pacífico, se encuentran tortugas gigantes que tienen trescientos o cuatrocientos años de edad.

Cuando se hacen chocar dos piedras dentro del agua, en un río, se oye distintamente desde la orilla el ruido que producen.

El resultado de la multiplicación del número 3, o de un múltiplo suyo, por 37, es curioso, por cuanto su producto está siempre compuesto por cifras iguales:  $37 \times 3 = 111$ ;  $37 \times 6 = 222$ ;  $37 \times 9 = 333$ ;  $37 \times 12 = 444$ ;  $37 \times 15 = 555$ ;  $37 \times 18 = 666$ . Y así hasta 27 inclusive:  $37 \times 27 = 999$ .

En 1619 España sólo contaba seis millones de habitantes. Esto explica una impresión que se recibe leyendo el "Quijote".

El ruido peculiar que se escucha junto a los postes del telégrafo es un fenómeno que no está bien explicado todavía. Sábese que no lo produce el viento, pues el ruido suele oírse también cuando la calma atmosférica es perfecta. Lo más probable es que dicho sonido tenga origen en los cambios de temperatura, que ocasionan la dilatación o contracción de los alambres.

Los arqueólogos descubrieron en la antigua ciudad de Susa, en Persia, un grueso pedrusco de diorita, en el que está grabado el código más antiguo del mundo, cinco siglos anterior al de Moisés y mil años al chino. Reglamenta especialmente las relaciones del médico con el enfermo, y hace mención del punzón de bronce, estableciendo salarios por operaciones que se practiquen en los ojos y distinguiendo al hombre noble y al esclavo. Las penas impuestas a los médicos difieren, pues si se trata de esclavos, pagan su precio; si de hombres libres o nobles, se les cortan las manos o se les sentencia a muerte.

En Storbech, Austria, se comienza a aprender el juego del ajedrez desde la edad de cinco años en todas las escuelas.

Sobre cada millar de habitantes hay en Londres 28 mendigos.

Las notas musicales fueron inventadas el año 1070.

En Berlín los cocheros de los médicos llevan, invariablemente, el sombrero blanco: de esta manera se reconoce fácilmente el carruaje de un doctor en caso de necesidad.

La costumbre de numerar el calzado, según su diferente tamaño, es de origen chino, y no fué introducida en Occidente hasta épocas modernas.

muy modernas. En China, la numeración de botas y zapatos cuentan algunos siglos de existencia, y se inventó tomando como patrón la longitud de un grano de cebada.

Los chinos, gente observadora si la hay, notaron que de todos los cereales, la cebada es la que, una vez seca, ofrece mayor uniformidad de tamaño; de aquí que fuese éste el grano escogido para tan importante fin.

La mayor calavera del mundo es, probablemente, una que se conserva en el Museo de Historia Natural de Marsella. Mide treinta centímetros, bien cumplidos, de longitud, y su circunferencia es de cerca de un metro. Tan soberbio cráneo perteneció a un hombre llamado Borghini, nacido en Marsella.

La cara de la mujer es siempre mucho más perfecta del lado izquierdo que del derecho. Para convencerse de la diferencia que entre uno y otro existe, retrátese la incrédula exponiendo al implacable objetivo primero un perfil y luego el otro.

Balzac, el gran novelista, era un apasionado del café y se lo preparaba él mismo.

León Gozlan, amigo del maestro, publicó la receta en su libro "Balzac en pantoufles". "El café—escribía M. Gozlan—se compone de tres clases de grano diferentes: borbon, martinica y moka. El borbon lo compraba en la calle de Mont-Blanc; el martinica, en la calle Vieilles Andriettes, en casa de un tendero de comestibles que lo tenía legítimo, y el moka, en el faubourg St. Germain, en otra tienda que ya no recuerdo aunque acompañé a Balzac una o dos veces en sus viajes en busca de buen café".

En Boston hay más de 250.000 personas que se alimentan exclusivamente con legumbres y nueces. Visten siempre de blanco, no prueban la leche, pasan media hora cada día en meditación y, de esa manera, esperan vivir mil años.

Solamente la Siberia tiene una novena parte de la superficie terrestre del globo. Dentro de sus límites podrían encerrarse los Estados Unidos, la Gran Bretaña y toda la Europa, exceptuando la Rusia.

Un campesino octogenario de Holt (Inglaterra) aprendió a leer y a escribir, aprovechando una temporada que estuvo enfermo y no pudo dedicarse a sus trabajos campesinos.

La primera piedra del Casino de Montecarlo fué colocada en 1858.

En Paceirao (Portugal) está el mayor viñedo del mundo: tiene una superficie de 4.000 hectáreas, midiendo 8 kilómetros de largo por 5 de ancho, y existiendo en él más de 12.000.000 de cepas.

El baile influye marcadamente en los matrimonios. Según una estadística, en Alemania, de cada cien casamientos, resulta que 97 veces el marido conoció a su mujer en un baile; en Francia, 83, y en Inglaterra, 65.

El señor Thomas Shaughnessy, presidente de la compañía del Ferrocarril Canadian Pacific, es el hombre que está al frente de la compañía más poderosa del mundo; la compañía de ferrocarril mencionada posee la enormidad de 13.000 millas de líneas, 5 flotas de vapores que surcan los dos océanos y bajo sus órdenes 74.000 personas sobre tres continentes. Además de lo mencionado, sir Thomas dirige personalmente la explotación de diversas minas que él posee, como también una pequeña propiedad que tiene en el Canadá y cuyo perímetro es de 12 millones de acres. Sir Shaughnessy es persona poco simpática a primera vista, interesando tan sólo cuando se conversa un rato con él; su vida entera está dedicada a sus negocios, y no conoce otra distracción ni afecto que sus asuntos comerciales.

Las perlas negras son las que tienen más valor, a éstas siguen las rosadas, después las blancas y las de menor valor son las amarillas; la perla ha triplicado su valor en los últimos diez años.

Se calcula que si se aprovechara toda la cosecha de nueces que produce el globo terráqueo, todos los habitantes de la tierra tendrían alimento suficiente durante un año; en el Brasil solamente se desperdician anualmente, por falta de recolección, varias toneladas de nueces.

(Sigue en la otra página)

**SIEMENS**  
SCHUCKERT L<sup>DA</sup>  
Escritorios: Bdo. de Irigoyen 330  
Talleres: Velez Sarsfield 318  
Buenos Aires

**Ladrillos**  
**Tierra refractaria**  
**Ladrillos sílicos**  
**Material de primera calidad**  
Pidan precios.

**Grandes Existencias**

**AGUA BLANCA CASANOVAS**


Infalible para destruir las Pecas, Manchas y demas afecciones de la piel, dando a ésta suavidad y blancura.

**CREMA Y POLVOS CASANOVAS**

Insuperables para el tocador

Venta en Farmacias y Perfumerías de la República Argentina Uruguay, Paraguay y Peru

Sucesión. 1441 Humberto I. 1447  
J. CASANOVAS MOURE Buenos Aires



**GRAN TRIUNFO FARMACÉUTICO**

Para combatir radicalmente en breves días sin inyecciones ni lavajes las enfermedades venéreas y de las vías urinarias en ambos sexos, ya sean recientes o bien antiguas y rebeldes.

El célebre médico cirujano Dr. Francisco G. Neira, dice:

"Complázcame en felicitarlo por el éxito que en las afecciones de las vías genito-urinarias se obtiene con su preparado "Cachets Antiblenorrágicos Collazo", resultante de la muy feliz y científica combinación de los elementos indispensables para conseguir resultados positivos.

Para su satisfacción acompañe un resumen de los casos tratados en mi clínica y los inmejorables resultados obtenidos:

Sobre un total de	Enfermos de	Han sido eficaces en
218	Blennorragia aguda y crónica. . . . .	206
151	Cistitis y prostatitis. . . . .	140
193	Leucorrea y flujos en señoras. . . . .	183
42	Enfermedades varias. . . . .	41
Precio \$ 6		

Para purgar a los niños sin que lo sepan y evitar la repugnancia que ocasionan los purgantes o los laxantes a los mayores.

Por fin se ha resuelto el problema de poder purgar a los niños sin que lo sepan y de evitar el relajamiento del estómago que suelen ocasionar la mayoría de los purgantes, pues el Azúcar Collazo, para niños y personas mayores, purgante o laxante, según la cantidad, no tiene otro sabor que el del azúcar común y se toma en lugar de éste con la leche, té, café, etc., pudiendo tomarse toda clase de alimento.

A dosis laxante: (una cucharadita dos o tres veces por semana) cura rápidamente el estreñimiento, la jaqueca (dolores de cabeza), la acidez y pesadez de estómago, los cólicos hepáticos, las infecciones intestinales y desinfecta y normaliza el funcionamiento del tubo digestivo, siendo muy eficaz contra los vómitos y demás molestias de las señoras en estado y durante la lactancia.

A dosis mayor: purga a los niños y adultos sin que lo sepan, y evita el relajamiento de estómago e irritaciones que ocasionan los demás purgantes.

Precio \$ 0.80 y 2.80

Químico farmacéutico Angel Garcia Collazo, Premiado con medalla de oro en París y Roma por sus productos "Cachets Antiblenorrágicos Collazo", "Poción Tónica Depurativa", "Loción" y "Azúcar Collazo".

Receta infalible para purificar la sangre, tonificar el organismo y regenerar los nervios, huesos, músculos, etc.

No basta tomar hierro para adquirir energía y vigor.

"Para gozar de buena salud es indispensable depurar la sangre, regenerar las células y asegurar el normal funcionamiento de todos los órganos".

Necesitase una combinación científica que responda a los hechos prácticos que pudiéramos llamar de consumo y pérdida que experimenta diariamente el cuerpo humano, y esto solamente se consigue con la Poción Tónica Depurativa Collazo, cuyos sorprendentes efectos han sido constatados por los más notables médicos, quienes la consideran el tónico por excelencia para niños y adultos, porque, sin cansar el estómago e intestinos, como sucede con la mayoría de los tónicos, activa la asimilación de los alimentos, limpia el hígado y los riñones, previene las fermentaciones intestinales y regenerando la sangre, aumenta el número de glóbulos rojos, regulariza y asegura el normal desarrollo de los huesos, músculos, nervios, etc.

Nada más fácil que comprobar su eficacia.

Vea el peso que es capaz de alzar hoy, con una mano, tome durante quince días dos cucharadas de la Poción Tónica Depurativa Collazo, repita la prueba y comprobará que su organismo se ha fortalecido, su sistema nervioso se ha regenerado y que ha aumentado considerablemente su resistencia muscular.

Precio \$ 4.20

El procedimiento más eficaz para extirpar la caspa, fortalecer el cabello y curar la calvicie de primero y segundo grado, lo constituye el uso de la "LOCION COLLAZO". Porque limpia y antiseptiza el cuero cabelludo, fortifica las raíces del pelo tonificándolas convenientemente y estimula el bulbo piloso activando la proliferación de sus células.

Precio \$ 5

Pida folletos gratis a la **FARMACIA "CONDOR"** CORDOBA, 884.—ROSARIO Depósito en Buenos Aires: Droguería Americana, Bm. Mitre 2176



**¡SEÑORAS!!**

La Poupée, Cerrito 122, solicita de Vds. exijan la prueba de corsés y fajas.

- Fajitas para sport, desde. . . . . \$ 8.50
- Corsés sin ballenas, desde. . . . . 10.—
- Fajas para todos los males, desde. . . . . 15.—
- Corpiño y soutien-gorge, desde. . . . . 2.50

Atendemos recetas médicas y remitimos al interior, mandando la medida de cintura.

¡NIÑAS! Hagan esto con todos los corsés que no sean de La Poupée. Por incómodos y anticuados.



# El Arte de ser Bonita

Por Mlle. Alice Delysia.

\*\*\*

## La naturaleza hace nuevos cutis

Es sabido que la piel humana constantemente sufre un proceso de desgaste y renovación. Cuando se avanza en años o la vitalidad declina, dicho proceso se entorpece. Entonces la piel mortecina y gastada permanece tanto tiempo adherida, que las personas se ven con decepción cada día más avejentadas por el mal aspecto que presenta un rostro surcado de arrugas y manchas. El sentido común enseña que es inútil pretender revivir con cosméticos o polvos, un cutis ya gastado y descolorido. No hay en tal caso procedimiento más acertado que el natural, que consiste en quitar la piel mala. Se ha probado que la cera ordinaria merciolizada tiene la propiedad de absorber la piel debilitada, y lo hace en partículas tan pequeñas y en forma tan suave y gradual, que no causa molestia alguna. La cera merciolizada—que se puede adquirir en cualquier farmacia—se usa por las noches lo mismo que si fuera cold cream y se retira a la mañana con un poco de agua caliente. Si quiere usted poseer un cutis hermoso, rosado y fresco, ponga en práctica este sencillo procedimiento

\*\*\*

## Un maravilloso shampoo

He tenido una verdadera sorpresa sabiendo que esta señorita con el cabello tan bellamente aterciopelado no se lo lava nunca con jabón o con polvos de shampoo artificial. Se hace ella misma su propio shampoo disolviendo una cucharadita de las de café llena de granulados stallax en una taza de agua caliente. "Yo le encargo el stallax a mi boticario—dice esta señorita—y él lo recibe en paquetes que vienen sellados, y solamente se venden así, conteniendo cada paquete cantidad suficiente como para hacerme de veinticinco a treinta lavados de cabeza. Es de tan rico olor el stallax, que muchas veces lo comería como si fuera una golosina." "Ciertamente, y aun con esta extraña idea, el pelo de esta señorita se conserva tan hermoso que desde este momento voy a probar en mí misma el efecto del plan."

\*\*\*

## Para extirpar rápidamente las arrugas de la cara

El más seguro y rápido modo de extirpar arrugas de toda clase, desde las más insignificantes líneas hasta los verdaderos surcos, consiste en el empleo de la jalea de parsidium universalmente conocida. Un poco de este maravilloso producto extendido por todo el rostro y cuello, produce en el acto el estiramiento del cutis, cuyas arrugas directamente atacadas desaparecen como por encanto, como también la flojedad de las mejillas. Por una pequeña suma se puede obtener un poco de parsidium en cualquier farmacia, con la seguridad de que su eficaz y rápido resultado sorprenderá aún a las mujeres más escépticas.

En el Africa meridional es más caro el carbón que en cualquier otra parte del mundo, y donde menos cuesta es en China.

6.130 grados de calor. Esta es la cifra admitida por los astrónomos para la temperatura del interior del sol. Es bastante.

Se han contado de 50 a 60 millones de estrellas hasta la magnitud décimaséptima.

Uno a pie o tres en bicicleta, pues la misma energía se gasta en andar un kilómetro a pie que tres en bicicleta.

Cuatro semanas sin comer es mucho ayuno. Sin embargo, se mencionan casos de perros que ayunaron tanto tiempo, si bien por razones de fuerza mayor.

Asia es el continente más extenso. Tiene 44.309.800 kilómetros cuadrados. Después viene América, con 42.106.000. Después África, con 29.830.200. Después Europa, con 9.913.400. Después Australia y Oceanía, con 8.962.500.

El aspecto nacarado de las conchas de los moluscos es debido a la disposición de las láminas que las forman, que en vez de estar intimamente unidas unas a otras, dejan un pequeño intervalo, lleno de aire atmosférico.

Las lechuzas no pueden mover los ojos.

Washington fué agrimensor en su primera juventud. "Te doy dos años de plazo para que aprendas bien la geometría, y luego te tomaré a mi servicio para que hagas la mensura de mis tierras", le dijo una vez un propietario, cuando él era todavía un muchacho. Washington aceptó, y a los 17 años era agrimensor.

En Kandy (Ceylan) se adora un colmillo que tiene dos pulgadas de largo. Pasa por haber sido de Buda, pero no es un colmillo humano.

Los Gobelins o Gobelines eran una familia originaria de Reims que en el siglo xv establecieron en París una tapicería, origen de la célebre manufactura que lleva su nombre.

Un descomunal molusco que se encuentra en las costas de China y Filipinas pesa 200 kilogramos, y la sola concha 85. Hipopus maculatus se llama esa molusco.

27.000 siglos es alguna cosa. Hace varios años, fué encontrado en Arizona (Estados Unidos), un huevo petrificado, perteneciente a una especie acuática, al que los geólogos atribuyen esa respetable edad.

Cuando un sacerdote chino quebranta sus votos, lo pasean completamente desnudo por las calles, con la piel del cuello agujereada y una cadena pasada por esos ojales.

Júpiter es el más grande de los planetas conocidos. Es 1431 veces más grande que la Tierra, y gira sobre sí mismo con una velocidad extraordinaria (menos de seis horas).

Las lombrices ingieren grandes cantidades de tierra que contiene grandes cantidades de substancias orgánicas en descomposición.

Un bucy con doce sanguijuelas en la cavidad bucal, cinco en el reborde anterior de la epiglotis, cuatro en los ventrículos de la laringe y seis entre los anillos cuarto y quinto de la traquearteria. Este caso se dió una vez en Argelia.

271 millones de católicos, 177 de protestantes, 123 de católicos ortodoxos, 246 de mahometanos, 13 de israelitas, 239 de hindúes, 430 de budistas y 190 de paganos. Tal es la división de las religiones. Todos los primeros, hasta los israelitas, forman 831 millones, y crean en un solo Dios. Los segundos (859 millones) crean en más de uno.

Durante el pontificado de San Dámaso se celebró el matrimonio de dos ancianos de los cuales el novio había sido casado ya veinte veces, y la novia, veintidós.

Europa es el continente más poblado, con 47 habitantes por kilómetro cuadrado. Después viene Asia, con 20 por kilómetro cuadrado. Después África y América, con 4,6 cada una. Después Australia y Oceanía, con menos de uno. Pero en números absolutos, el más poblado es Asia, con 872.522.000 habitantes, contra 464.681.000 de Europa, 195.863.000 de América, 142.751.000 de África y 15.934.000 de Australia y Oceanía.

El último emperador coronado por el papa fué Carlos V. Sin embargo, Carlos V le hizo después la guerra al papa.

Los tres cuerpos que predominan en nuestro globo terráqueo: el hierro, el silicio y el oxígeno, son los que también se encuentran más abundantemente en los meteoritos.

El músculo triquinado del cerdo tiene numerosos granos pequeños, amarillentos, siendo la masa algo comparable a la superficie de una frutilla.

Hay en las tierras del Polo una gran cuenca carbonífera de más de mil kilómetros de largo. Es uno de los mayores depósitos de hulla que se conocen. El descubrimiento fué hecho por el explorador Scott.

Refiere Plinio que antes de Cleopatra, de quien se sabe que bebía perlas disueltas, un rico histrión llamado Clodio probó el sabor de las perlas y le parecieron excelentes, por lo cual hizo servir a sus convidados. Se cree que las tomaría disueltas en vinagre.



Observe bien y compare la pasta del jabón "LA MASCOTA" con otros que se dicen "famosos". Usted misma sin ser perita en materia de jabones notará la diferencia en favor del jabón "LA MASCOTA". Su fabricación en la Granja Blanca es una garantía. De venta en todas partes.

**LA MASCOTA**  
Se usa para todo



Por cada peso que ahorre hoy, encontrará una alegría mañana.

A fin de fomentar EL AHORRO entre los habitantes de la república, el Banco de Buenos Aires abre cuentas en Caja de Ahorros (a Plazo Fijo) desde cualquier suma no menor de UN PESO.

Cualquier persona, ya sea niño o adulto, puede poseer una libreta de ahorro; basta para ello llenar el formulario que se halla al pie, remitiéndolo acompañado de un giro postal o bancario por el importe con que se desea iniciar la cuenta.

ESTA ES UNA OCASIÓN QUE LES BRINDAMOS A TODOS LOS HABITANTES DE LA REPÚBLICA PARA INICIAR LA BASE DE SU FORTUNA. OCASIÓN QUE TERMINARÁ EL 31 DE JULIO DE 1920

Las sumas depositadas gozan de un interés de 6 % anual.

El Directorio de este Banco, a fin de beneficiar a nuestros depositantes, ha resuelto establecer

## 60 PREMIOS EN DINERO EFECTIVO

que se distribuirán en la siguiente forma:  
**\$ 500** a la persona que por su intermedio consiga mayor número de depositantes en Caja de Ahorro, y como premio a su labor contrada, y en orden de mérito se otorgarán los 59 premios restantes, a saber:

1 Segundo premio de.....	\$ 250.—
1 Tercer " " " " " "	" 150.—
2 Cuartos " " " " " "	" 100.—
5 Quintos " " " " " "	" 50.—
10 Sextos " " " " " "	" 25.—
40 Séptimos " " " " " "	" 10.—

SOLICITE BOLETAS PARA LA PRESENTACIÓN DE DEPOSITANTES

**BANCO DE BUENOS AIRES**

MAIPÚ 130 — BUENOS AIRES

Sucursal en Rosario: CÓRDOBA, 864.—Agentes en el interior de la República

Sírvase acreditar en mi cuenta CAJA DE AHORROS, la cantidad de pesos m/n., que acompaño.  
Nombre.....  
Domicilio.....  
Localidad.....  
M. 314..... Firma del depositante.



## LA CARESTÍA DEL PAN

El artículo podría venderse a los precios máximos de 35 y 23 centavos

Suponemos que las autoridades municipales y nacionales no se habrán hecho las desentendidas ante el nuevo encarecimiento del pan, pues cualquiera que sea un fundamento legítimo que quiera atribuírsele, el precio anterior era ya exorbitante y el aumento es desproporcionado; y aunque no ocurriese ni una ni otra cosa, siempre sería menester colocar el pan al alcance de todos los bolsillos.

Hagamos notar primeramente, porque es bueno no echar nada en saco roto, que tanto el encarecimiento del trigo como el

del pan, no se explican por ningún aumento de salario ni por ninguna disminución de horario de los obreros panaderos ni de los obreros del campo. Algunas veces los fabricantes y comerciantes encuentran en cualquier ventaja concedida a los obreros plausible pretexto para aumentar los precios, — haciéndolo, por lo demás, desproporcionadamente, — pero la regla general es que el constante encarecimiento de los precios de artículos y mercaderías nada tenga que ver, ni aun aparentemente, con las pequeñas e insuficien-

tes conquistas del pueblo trabajador.

Todos saben lo que pasa con los alquileres, porque en este caso la comprobación de las cosas se encuentra al alcance de todos. Cuando el fisco aumenta los impuestos a la propiedad, los propietarios suben en seguida los alquileres, pero la suba jamás guarda ni siquiera lejana proporción con el aumento de los impuestos. Por cada cuatro o cinco pesos anuales que el fisco aumenta a los propietarios, ellos les aumentan cinco o diez pesos mensuales a los inquilinos. Pues bien, con todo es la misma cosa.

El encarecimiento del pan, cuando dice obedecer al aumento de los salarios, como cuando dice obedecer al aumento del precio del trigo, es siempre desproporcionado, pero desproporcionado en términos de que quizá no tenga idea el lector. En la República Argentina el pan ha sido caro aun en la época en que se vendía entre diez y veinte centavos. En la República Argentina el negocio de la panificación es desde hace muchos años lo que se llama un "negotium".

No es cierto, es completamente inexacto, que el precio del pan deba aumentar proporcionalmente al precio del trigo, porque la harina es solamente uno de los factores del costo de producción del pan. Si estando el trigo a 10, el pan se vende a 20, esto no es una razón para que estando el trigo a 20 el pan se venda a 40. Lo sería a lo sumo para que se vendiese a 30, y cualquiera puede probar que tampoco para tanto.

Si fuese cierto que estando el trigo a 20 el pan se debe vender a 40, puesto que antes, estando a 10, se vendía a 20, sucedería que, si el trigo estuviese a un centavo, el pan tendría que estar a dos. Y esto sería la ruina de los panaderos, porque entonces la diferencia entre los precios del trigo y del pan (un centavo) no alcanzaría a cubrir los gastos de la fabricación y el comercio de pan (salarios, alquileres, etc.) los cuales no disminuyen necesariamente porque el trigo baje, ni necesariamente aumentan, porque el trigo suba.

Pero habíamos insinuado antes otra cosa. Decíamos que si estando el trigo a 10 el pan valiese 20, el pan se debería vender a lo sumo a 30 cuando el trigo estuviese a 20, pero que tampoco era para tanto. Vamos a explicarnos.

Los panaderos ponen el precio del kilogramo de pan en relación al precio del kilogramo de harina. Pero ellos no nos dan un kilogramo de harina en cada kilogramo de pan. A veces el peso del agua añadida es de 300 gramos por kilogramo de pan. A veces es menos, pero como tampoco nos suelen dar el peso justo, resulta que por término medio cada kilogramo nominal de pan no contiene sino 700 gramos de harina.

Supongamos el pan a 20. Pero cuando los panaderos ponen el pan a este precio, quiere decir que el kilogramo de harina panificada y puesta en manos del consumidor valdría 0,20. Y con el kilogramo de harina panificada salen un kilogramo y 428 gramos nominales de pan. En tal caso, cuando el pan está a 20 y se supone que ese precio no sería exagerado para el kilogramo de harina panificada, sucede que el precio justo del kilogramo nominal de pan sería de 14 centavos. Los panaderos, pues, se nos llevan seis centavos por arte de prestidigitación, cobrándonos por mil gramos nominales el valor de 1428 gramos. Quiere decir entonces que nos cobran el precio justo más seis centavos: 14+6. Hagamos la concesión de que esto sea justo, es decir, que los panaderos deban cobrar el precio justo más seis centavos. Y supongamos ahora que por haber subido 10 centavos el trigo, deba el pan subir de 20 a 30. Este precio sería el de 1428 gramos nominales de pan. El precio de los mil gramos nominales sale entonces a 21. Agregando a esto aquel misterioso recargo de seis centavos, salen 27 centavos, que no 30.

Las cosas se explican de este modo: cuanto más caro se pone el pan, más caro nos cobra el panadero los 300 gramos de agua y de grupo—permítasenos el vocablo—que nos pone en el kilogramo de pan. Suponiendo que estando el pan a cero veinte eso fuese compensación de alguna cosa, es verdad al menos lo siguiente: el precio de 300 gramos de agua y de lo otro no puede subir, porque al panadero le cuesta lo mismo que antes.

Las autoridades deberían atacar por todas partes la cuestión del precio del pan, de modo que también deberían requisar a precios moderados entre los propietarios de las más grandes existencias, las cantidades de trigo y harina requeridos por el consumo local. Pero de todos modos los panaderos imponen hoy precios exorbitantes, en vista de los cuales es necesario recordar que en cada kilogramo de pan ellos no nos dan sino 700 gramos de harina panificada. Pues bien, al precio que ellos ponen el kilogramo nominal de pan, el ki-

logramo real, los 700 gramos de harina panificada, no valen sino 35 centavos si es de primera, y 28 si es de segunda. Porque cuando los mil gramos de trigo están a 25, los 700 gramos no están más que a 17.

Maese PALA.

## Jabón líquido

En estos tiempos en que todo está caro, todo aquello que nos proporcione alguna economía conviene estudiarlo y adaptarlo.

El jabón, como consecuencia de la subida del aceite ha subido considerablemente, alza que en ciertos países, en Francia, por ejemplo, es grandísima y ha buscado la manera de economizar, en lo posible, este artículo de primera necesidad, y lo han logrado empleando jabón líquido en lugar de sólido y usando sino lo exactamente necesario. Para ello ponen en una botella una solución saponífera, pero llevando en el corcho una plumita o un cuentagotas. Agitando el recipiente como se hace con un salero, se echa la solución en la ropa y se hace el lavado.

Se economiza de esta forma jabón y tiempo.

Es una vieja máxima entre los militares la siguiente: "Si tenéis boleta de alojamiento para una casa donde haya dos hermanas, el medio infalible de que la una os ame es cortejar a la otra".—Balzac.

Los potros más indómitos y feroces, son al fin los mejores caballos cuando están domados y adiestrados.—Temístocles.

## Sus niños serán fuertes

y siempre se conservarán sanos si usted adopta la

## "EUZYMINA" MENARINI

Verdadera maravilla de la ciencia médica, hábita al estómago, sin forzarlo, a un perfecto funcionamiento. Provoca, al mismo tiempo, el aprovechamiento íntegro de las sustancias nutritivas.

La "EUZYMINA" es el mejor cooperador para la superación física de la raza.



En venta en las principales farmacias y droguerías.

FREE & Cía.  
Bolívar, 1072  
Buenos Aires



—Usted, que so las larga de inteligente, debe contestarme esta adivinanza: ¿Cuál es la casa cuyo nombre empieza con L y termina con i, que alquila a más bajo precio los cortinados, espejos, alfombras y demás objetos para embellecer una fiesta?

—¡Bah! Longobardi: Bolívar número 280.

## Jabón MAYPOLE

Es tan fácil hacer con sus vestidos sucios y gastados unos nuevos y flamantes. Compre un pañeco de tinte MAYPOLE de cualquier color que desee. Fíjese bien en la manera sencilla de usarlo y en veinte minutos tendrá usted un vestido nuevo.

PÍDALO EN TODA FARMACIA O EN TUCUMÁN 345

## AFEITESE con la GEM

Aunque no haya tenido satisfacción con otras maquinillas, tenga la seguridad que ésta llenará plenamente sus deseos, aunque su barba sea excesivamente dura. Como propaganda remitimos un rico estuche conteniendo una maquinilla GEM, siete hojas adamascadas y mango guito asentador, por sólo. . . . . \$ 6.50

(PORTE PAGO)

Pidan catálogos gratis de artículos GEM a la agencia exclusiva:

**CASA AMERICA**  
**STAHLBERG & RIGOTTI**  
**CASA AMERICA**  
AVENIDA DE MAYO, 979, entre Tacuarí y Bdo. de Irigoyen - Buenos Aires

## Para purgar su hijito

precura no causarle náuseas con purgantes cuyo sabor le disguste.

Los conocidos y deliciosos

Bombones



constituyen el laxante ideal por su sabor agradabilísimo, digno del bombón más delicado, y por su acción rápida y suave.

PÍDALOS EN TODAS LAS FARMACIAS

UNICOS CONCESIONARIOS: **P. SOLDATI y Cía.** DROGUERIA SUIZO-ARGENTINA

Rivadavia y Catamarca - Buenos Aires

Sucursal en Rosario: DROGUERIA SOLDATI — 1180 - Rioja - 1186

## Señoras! Señoritas!!

Los dolores en el período, metritis, hemorragias, flujos, etc., se quitan con el

## "Específico SCHEID'S"

Frasco grande, \$ 4.— Chico, \$ 2.50

En la suspensión, atraso o falta del período, resultado rápido y seguro con el

## "AMENORROL"

Frasco, \$ 4.— En venta, Droguerías y Buenas Farmacias. Depósito general: C. Pellegrini, 614, Buenos Aires.—Unión Telefónica, 4422 (Libertad).

Médicos de la capital que recetan "Amenorrol" y "Específicos Scheid's", habiendo comprobado su eficacia: Dr. Martín Reibel, San Juan 3161.—Dr. Ehlutche, E. Ríos 643.—Dr. César Allende, Suipacha 1035.—Dr. Q. Ferro Dondo, San Luis 3168.—Dr. Ulises Carbone, Paraguay 611.—Dr. Blanco Villalta, Av. de Mayo, 1276.—Dr. José Marcos Pérez, Bmé. Mitre 3864.—Dr. Ayres, Esmeralda 483.—Dr. M. Copello, Lavalle 1134.—Dr. David Anselmo, Sarmiento 741.—Dr. Mastronardi, Santa Fe 2487.—Dr. Miguel Granata, Azucénaga 347.—Dra. Lanteri Renshaw, Av. de Mayo 931, y muchos otros.

**GRATIS** Remite folletos explicativos, en sobre cerrado.—Dr. A. Bouquet, Carlos Pellegrini, 614, Buenos Aires.



## ¿Tiene Vd. Tos?

Tenga Vd., pues, especial cuidado en exigir la fórmula del producto que compra para curarla. Si contiene OPIO, CODEINA, MORFINA, NARCEINA, etc. ¡Recházela!

Compre, en cambio

## Bronquialina

**Ruxell** (Regenerador de los pulmones)

EN JARABE O PASTILLAS



Científicamente comprobada como lo mejor para CURAR LA TOS y demás afecciones bronquiales sin perjudicar el resto del organismo.

En todas partes, rechazándose el envase que no lleve la firma de sus concesionarios

**BENDINGER & Co.**

SARMIENTO 643

Buenos Aires

## LA MAGNESIA BISURADA

quita los dolores del estómago

en cinco minutos

o de lo contrario se le devuelve su importe con sólo pedirlo. Si sufre Vd. de gastritis, indigestión, dispepsia, o si los alimentos que toma le pesan de un modo enorme en su estómago y no puede dormir por las noches debido al malestar, vaya en seguida a un buen farmacéutico y compre Magnesia Bisurada, que se suministra en polvo o en pastillas. Tome dos o tres pastillas o una cucharadita de polvo en un poco de agua caliente después de las comidas, o cuando sienta dolor, y verá como muy pronto contará a sus amigos como se alivió de su mal de estómago. Cuida siempre de pedir Magnesia Bisurada, pues cada paquete encierra una garantía de que dará satisfacción, o de lo contrario se devuelve su importe.

### VOLUNTAD Y ENTUSIASMO

Con estas dos cualidades, que no deben faltar a toda persona que desee progresar, fácil es hoy adquirir los conocimientos técnicos indispensables para asegurarse un empleo o trabajo bien retribuido. Usted puede, con voluntad y entusiasmo, llegar a ser lo que quiera ser. Pida informes de cualquiera de los Cursos aquí indicados a las Escuelas Internacionales de enseñanza por correspondencia.

### ESCUELAS INTERNACIONALES

Av. de Mayo, 1396 — Buenos Aires

Ruego a Vds. se sirvan enviarme detalles sobre el Curso marcado con una X.

- CONTABILIDAD
- ALUMBRADO ELÉCTRICO
- DIBUJO DE MAQUINAS
- TAQUIGRAFIA y MECANOGRAFIA
- INGENIERIA MECANICA
- DINAMOS y MOTORES
- TALLER MECANICO y MONTAJE
- COMERCIO
- TOPOGRAFIA
- FERROCARRILES ELÉCTRICOS
- INSTALACIONES A VAPOR
- INGENIERIA de FERROCARRILES
- CORRESPONDENCIA MERCANTIL
- IDIOMAS FRANCES, INGLES, etc.

Nombre .....

Dirección .....  
M. A. 2083.

## CHARLA de ACTUALIDAD

—Buen día, ¿cómo le va, misia Rosa?

—Bien, ¿y usted, misia Pancha?

—Ya lo ve.

—¿Qué anda haciendo por acá?

—Me alegro de verla buena, pues vine al mercado, ¿no?, por la cena.

—También yo vengo de comprar la cena.

—Soy curiosa: ¿qué ha comprado?

—Alfalfa.

—Pero, ¿es posible?

—Si no hay otro comestible que no se halle adulterado.

—¡La verdad! ¿Ha visto usted qué escándalo?

—Es una cosa que subleva, misia Rosa.

—¡Qué conciencias!

—Yo no sé qué comer. Hoy el jamón es de carne de potrillo, y con polvo de ladrillo se adultera el pimentón. Hacen los huevos hilados con las cerdas de un felpudo ya viejo, y con el engrudo la crema y los mantecados.

—¡Qué horror!

—Hay almacenero que hace sal con vidrios rotos y fabrica los porotos con masilla de vidrio.

—¡Jesús!

—Los fideos finos con piolín o ñandubay, y hasta se asegura que hay zapallos "adulterinos". Hacen queso del calzado con el forro y las plantillas, y bacalao con astillas de pino bien resinado.

—¿Resignado, dice usted?

—Con resina.

—¡Ah! ya comprendo.

—Y hay algunos que moliendo pesuñas hacen café.

El aceite es puro nabo, y en cuanto al clavo de olor, es un clavo a lo mejor que...

—Si, un verdadero "clavo".

—El salame de Milán lo hacen de pingos longevos, y las masitas con huevos de las gallinas de Adán.

—El atún, que sabe usted que tiene la piel oscura, ¿a que usted no se figura con qué lo hacen?

—¡Yo qué sé!

—Pues a los lomos de un gato le ponen como pellejo tela de un paraguas viejo, lo meten en un zapato para que tome la forma y lo venden.

—¡No, se explica!

Hoy todo se falsifica, se adultera y se transforma.

—Mi esposo es aficionado a la lengua, ¿sabe usted?

—¡No es zonzo!

—Pues le compré una lengua en el mercado muy barata, una pichincha. Pues bien; se dió un atracón; pero era de mancarón la lengua, y ahora relincha mi esposo de una manera que da miedo, misia Rosa; ¡es un caballo!

—¿Qué cosa bárbara, ¿no?

—Si hoy cualquiera se enriquece fabricando manteca con vaselina,

azúcar con cal y harina...

y hasta se está adulterando,

yo no sé de qué manera,

dentro de la capital

toda el agua mineral

que venden como extranjera.

—Ya es bien raro que haya quien

hace atunes con paraguas,

¡pero mire que hacer aguas

artificiales también!

—Un hijo de misia Lola

ponía el grito en los cielos

porque comió caramelos

que estaban hechos con cola

de carpintero.

—¡No diga!

—¡Pero si lo he visto yo!

¡Como que se le pegó

la espalda con la barriga,

y debiendo ir con urgencia

al servicio militar,

le fué imposible evacuar

al pobre la diligencia.

—Un día, ¡lo que una vez!

me dieron en el mercado

# HEADLINE

**CURE**  
**UN RESFRIO EN UN DIA**  
20 años de éxito mundial acreditan la eficacia de este antifebril indispensable para curar los dolores provocados por las NEURALGIAS, JAQUECAS, GRIPPE, RESFRIOS y las FIEBRES más pertinaces.

**Pida HEADLINE legítima**  
Rogamos al público y a los comerciantes honestos que al tener sospechas sobre la autenticidad del producto que hayan adquirido con el nombre de HEADLINE, se sirvan remitirlo a nuestras oficinas para su análisis, dando también el nombre del vendedor a quien se ha comprado, corriendo por nuestra cuenta todos los gastos.

Pídala en todas las Farmacias  
Unico Concesionario:  
**E. HERZFELD**  
Maipú 533, Bs. Aires

un pollo falsificado.

—¿De veras?

—Lo que oye usted.

Yo no he sabido jamás qué es lo que aquello sería, pero de pollo tenía la cabeza nada más.

—¿Lo comió usted?

—¡Ni un bocado!

¡Tenía un olor más feo!

—Y ¿qué sería?

—Yo creo

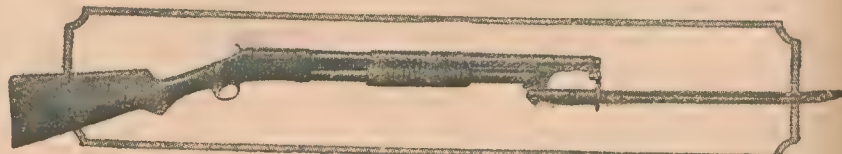
que era un loro disecado.

—¡A mí me pone nerviosa el ver que hay gente tan chancha! Conque salud, misia Rosa.

—Hasta siempre, misia Pancha.

Por la transcripción,

J. M. SIERRA.



## WINCHESTER "TRENCH GUN"

MODELO 1918

Para Custodiar las Cárceles,

Fábricas, Bancos, Ferrocarriles, Vapores, Depósitos, Estancias, etc., etc.

Este es el nuevo modelo de aquella famosa escopeta denominada RIOT GUN de caño corto, tan adecuada para repeler ataques nocturnos y contener agresiones.

Durante la guerra fué ligeramente modificada para responder a sus necesidades, y ahora, que vuelve a su anterior misión, conserva todas las mejoras introducidas además de estar provista de una bayoneta. Su nombre actual es "TRENCH GUN". Se maneja con facilidad; es certera y rápida en su descarga; dispara 6 tiros de la munición más gruesa en un segundo. Cada uno de sus seis cartuchos contiene 9 balines que adquieren la fuerza de penetración suficiente para atravesar una tabla de madera de 5 centímetros de grueso a 120 pies de distancia.

La escopeta "TRENCH GUN" puede ser disparada instantáneamente, hasta sin tomar puntería. Los balines, al salir del caño, cubren un radio tan ancho y bien distribuido, que el tirador está seguro de hacer blanco, aun apoyándola en el muslo.

—es el arma más perfeccionada para la defensa personal.

**WINCHESTER REPEATING ARMS Co.**

NEW HAWEN — Conn. E. U. A.

Gerente en Buenos Aires: **ALFREDO C. MELLOR**

Avenida de Mayo Núm. 1354

CATALOGOS: Se remiten gratis a quien envíe al Gerente en esta Capital el cupón adjunto.

**W**

NOMBRE .....

CALLE ..... Núm. ....

CIUDAD ..... F. C. ....



VAMOS A VER...

Boda deshecha

En estos tiempos en que tantas mujeres temen quedarse para vestir santos, una boda que se deshace es algo fatal y terrible.

Por eso Juanita está desesperada: sabe que los hombres se dan difícilmente a partido, y cuando habla hecho el sacrificio de procurar pasar por mujer modesta y económica, poco dada a diversiones, durante un larguísimo año; cuando ya veía coronados sus esfuerzos, y se encontraba en la iglesia, ante el cura, vestida con un admirable traje blanco de desposada, tocada la graciosa cabeza con la corona de las vírgenes, he aquí que el diablo, que no descansa, tuvo a bien deshacer la boda.

¿Que cómo fué?

Pues de una manera bien sencilla.

Los invitados, alegres y satisfechos, rodeaban a los novios. La hora solemne se acercaba cuando entró en la iglesia el hermano de Juanita, que es uno de los hombres más gansos que hay bajo la capa del cielo, y que sin respetar el lugar ni el momento, gritó:

—¡Oh, hermana mía! Ahora sí que te puedo llamar suertuda. ¡Buena vida te espera! ¡Ya no se te puede escapar el otario!

Rió la gracia la concurrencia; pero, al ir a celebrar la ceremonia, el novio no aparecía por ninguna parte.

¡Había dejado a tiempo de ser otario!

Modista que lo entiende.—Vea, señora, este sombrero le cae a usted maravillosamente; la hace más niña, y es de una elegancia suma.

—Todo lo que usted quiera; pero fíjese en que no armoniza con el color de mi pelo.

—Eso tiene un arreglo fácil.

—Hacer otro sombrero igual de otro color.

—Nada de eso, tiñéndose el pelo para que armonice con el sombrero.

Hospitalidad.—Un ciclista llegó a un pueblecito entrada la noche y llamó a la puerta de una casa, para rogar que le dieran posada.

Se abrió una ventana y preguntó una voz desde dentro:

—¿Quién es usted?

—Un viajero—repuso el ciclista.

—Pues siga viaje no más—contestó el de dentro cerrando la ventana.

Novio de buen humor.—La víspera de la boda la novia enseñó a su futuro un sombrero nuevo y le preguntó:

—¿Te parece que me case con este sombrero?

—¿Con el sombrero o conmigo?—preguntó el novio.

Confidencial.—Hombre, ¿quieres decirme qué delito ha cometido el juez Rodríguez, para que le vapuleen de tal manera los periódicos y se haga en todos los círculos tan saludable campaña contra él?

—El crimen de Rodríguez es haber fallado una causa con arreglo a justicia.

Del amor.—Señora—dice el galán entusiasmándose cada vez más.—No hay ojos más grandes que los de usted, ni pies más pequeños, ni pelo más largo, ni garganta más redonda.

—Me parece que es usted mejor medidor que enamorado.

Robado sereno.—Un señor está encerrado por la noche en su despacho, terminando un trabajo urgente que le obliga a trasnochar; su familia está de veraneo. De pronto nota ruido y ve que los ladrones han penetrado en su casa y le desvalijan.

PERPLEJIDAD



El pichicho al carnero.—¿Cómo haces para que no se te encoja tu ropa de lana?

Entre amigos.—¿Qué haría yo para prolongar la vida?

—Casarte, amigo; si no la prolongas, te parecerá más larga por lo menos.

Niño económico.—Nota, Ricardo, dice el padre analizando el boletín de clasificaciones, que cada vez son peores las notas de este año.

—Es que lo hago a propósito. Como me dijiste que si traía buenas notas me darías un peso, y no haces más que quejarte de la carestía de la vida, he querido que puedas hacer esa economía.

POR ECONOMIA

Preservativos y remedios infalibles. — Contra las enfermedades de la vida: Cortar de raíz las cepas.

—Contra el polvo: Meterse en el agua.

—Contra las enfermedades de la garganta: Ahorcarse.

—Para no tener frío: Calentarse.

Al contrario.—¡Che, tengo un acreedor impagable que me persigue sin darme punto de reposo.

—Ya sé lo que es eso; comprendo que no lo puedas ver.

—Al contrario, hombre: el que no puede verme es él. ¡Buen cuidado tengo yo de él!

—Ya lo creo! — Dos andarines se detienen para ver pasar un tren y dice el uno al otro:

—Lo que es a ese no le ganamos a correr. —Es verdad; pero por una apuesta, yo me atrevería a llegar al mismo tiempo que él a Tucumán.

—Echa tú! ¿Y cómo?

—Pues metiéndome dentro.

Buen orador.—Después de verificarse un entierro, el señor que lo presidiera en representación de la familia, espeta a los concurrentes el siguiente discurso:

—La familia, señores, agradece a ustedes esta prueba de afecto, y se considerará muy dichosa si se le presenta ocasión de ofrecer a cualquiera de ustedes análogas manifestaciones de simpatía.



—Pero, ¿qué haces, amigo? ¡A tu edad, andando con zancos! ¿Te has vuelto loco?

—¿Loco? Al contrario, amigo mío. Estoy economizando zapatos.

CHOCOLATE Aguila Express

Laminado en hojas y en escamas

SAINT H NOS

Buenos Aires Montevideo

Actualmente nuestra casa realiza un GRAN CONCURSO de Labores Femeninas.

Solicítenos Vd. hoy mismo las BASES, enviándonos su nombre y dirección escritos al dorso de la etiqueta de cualquiera de nuestros productos.

Herrera 855 — SAINT Hnos. — Buenos Aires.

La estufa eléctrica

"UNIVERSAL"

(MODELO 1920)

El encanto de los niños



Completa, a \$ 17.50

EN VENTA

en todas las buenas casas del ramo y en la casa

H. FUHRMANN & Cía.

1182 - PERÚ - 1188 — BUENOS AIRES

Sanagola

contra

Tos y Resfriados

Farmacia "La Rosa"

San Martín, Esq. Corrientes

Venta en todas las farmacias.

Hoy como ayer...

insistimos en llamar la atención del público acerca del cuidado que requiere la preparación de una receta médica.

En esta casa tiene Vd. un servicio permanente de profesionales aptos para atender su pedido y ya sabe que todos nuestros productos son puramente legítimos.

Drogueria y Farmacia del Pueblo

Rivadavia 127-745 Bs. Aires



Cuando observa que van a marcharse llevándose todo, sale tranquilamente y suplica:

—Señores ladrones, ¿quieren echar de paso esta carta al correo? Es para la compa-



**STOMALIX**

del Dr. SAIZ de CARLOS  
tomado con regularidad le devolverá en breve plazo esa

**INAPETENCIA**

que Vd. sufre, cuya causa radica en el mal funcionamiento de sus órganos digestivos.

STOMALIX es un excelente tónico que, tomado como aperitivo despierta el apetito y excita la secreción del jugo gástrico.

Los médicos lo recetan desde hace 30 años, porque lo reconocen como el mejor tónico digestivo, reconstituyente.

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías.

Solicite folletos a los

UNICOS CON-

CESIONARIOS:

F. de Bory y Cia.

Esmeralda, 916

Buenos Aires

**HAY HIGIENE É HIGIENE**



Como usa un dentífrico cualquiera, su aliento es fétido y cargado de microbios.

En cambio esta otra, que emplea el DENTOL, esparce con su aliento el perfume de las rosas.

El Dento! (agua, pasta o polvo) es un dentífrico a la vez sumamente antiséptico y dotado del más agradable de los perfumes.

Creado a base de los trabajos de Pasteur, destruye todos los malos microbios de la boca; impide también y cura las caries en los dientes, así como las inflamaciones de las encías y garganta.

En pocos días da a los dientes una blancura deslumbrante y destruye el tártaro.

Deja en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Aplicado puro, con algodón, calma instantáneamente los dolores de muelas más violentos.

El Dentol se encuentra en todas las casas de importancia, en donde se venden perfumería y en las boticas.

Depósito general: Maison FRERE, 10, rue Jacob, París.

El DENTOL es un producto francés.

fifa de seguros en la que estoy asegurado contra el robo.

Chalanada.—Un gitano, por uno de esos azares del destino se ve obligado a vender un gallo.

—Le aseguro—dice al comprador—que es el animal mejor del mundo; mucho mejor que el gallo de la pasión.

—Será como usted dice; pero no me conviene.

—¿Y se pué saber por qué?

—Porque es tuerto.

—Mire que es un animal gordo y sano.

—Sí, pero tuerto.

—Es verdad, ¿pero va usted a dedicar el gallo a bordar?

SINCERIDAD



Para probar a usted cuánto lamento ver su pena tan grande y tan sincera, la acompaño en su amargo sentimiento, y después... la acompaño donde quiera.

Dependiente galante.—Una señora entra en una tienda y pregunta a un dependiente que se las da de conquistador:

—¿Cuánto vale este par de guantes?

—Para usted... un beso.

—Muy bien; me los llevo, y dentro de un rato vendrá a pagármelos mi vieja cocinera.

Hombre de suerte.—Por fin he encontrado una cocinera que va a permanecer en casa bastante tiempo.

—¿Y en qué lo conoces?

—En dos cosas: en que guisa muy mal y en que me la ha recomendado mucho el vigilante de la esquina.

FALTA DE LOGICA



—Lo oigo y no lo creo. ¿Cómo es posible que se haya muerto Felipe, si hace cinco días me dijo que había asegurado la vida? Todo lo que ocurre en estos tiempos está indudablemente contra la lógica.

Entre duelistas.—Entonces el asunto lo toma usted tan en serio.

—Sí, señor; tan en serio que es necesario que uno de los dos quede en el campo del honor.

—¡Encantado, señor! Pues, se queda usted, que lo que es yo, me voy.



—¿Cómo se atrevió a robar en Flores las siete arrobas de plomo, para luego llevarlas a vender a la Boca?

—Lo hice en un momento de debilidad.

Matemáticas caseras.—Entre suegra y yerno se entabla el siguiente diálogo:

—¿A qué hora volvió usted anoche?

—A las ocho por tres menos cuatro, dividido por cinco—contesta el yerno en tono de broma.



**ESCUELAS SUDAMERICANAS**  
DE ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA  
1055 Lavalle 1055 Bs Aires

CURSOS COMERCIALES  
CURSOS PROFESIONALES  
CURSOS DE CALIGRAFIA

Mande su dirección escrita con claridad en el cupón adjunto y le enviaremos folletos explicativos.

**Asegure su Triunfo**

La carrera mercantil ofrece a Vd. un amplio horizonte de progreso y bienestar. Dedíquese a ella con fe y entusiasmo y Vd. triunfará.

Las ESCUELAS SUDAMERICANAS por correspondencia, Lavalle 1059, Buenos Aires, le ofrecen en forma práctica, moderna y amena, la posibilidad de adquirir en poco tiempo un título de Contador, Tenedor de Libros o Caligrafo.

Estudiando en su propia casa, durante los momentos libres, y abonando los gastos en pequeñas cuotas, pronto logrará Vd. ponerse en condiciones para desempeñar correcta y conscientemente un alto empleo comercial.

Si a los dos meses no está Vd. conforme con la enseñanza, le devolvemos el importe.

Nombre

Calle y Núm.

Localidad

M. A.

—¡Sí!—dice la suegra con fría cachaza.—Pues como eso se repita me obligará usted a que multiplique el palo de la escoba por el del cepillo de limpiar el suelo y a que se le divida en la cabeza.

—¿Porque te faltan los pesos?—No; por la sencilla razón de que las telas no tienen dos derechos y dos reverses.

Niño económico.—¡Mira, papá, ué suerte! Me he encontrado una herradura por la calle. Esto nos supondrá una economía.

—¿Una economía?

—Sí, porque tú ahora debes comprar un caballo y así podemos utilizar la herradura.

Razón convincente.—Tú que eres tan elegante, ¿por qué vas con ese saco tan descolorido? Por unos pesos te lo volvería el sastre.

—No puede ser.



**Sombreros**  
elegantes  
y de alta calidad

En fino fieltro negro, última creación de la moda, y de positiva duración, a. . . . \$ 14.50

El mismo modelo en marrón y verde, colores de gran novedad, calidad superior, a. . . \$ 17.—

**CRÉDITOS**

Los acordamos a pagar en 10 meses sin alterar los precios ni cobrar intereses.—SOLICITEN CONDICIONES.

La Argentina

**A. De Micheli y Cia**  
Avda de Mayo 1001 esq B de Irigoyen



## ANASTASIO Y GUILLERMO TELL



"¡La bolsa o la mondonguera!" Anastasio optó por entregar la bolsa al bandido que en tan grosera forma le planteó el dilema del "ser o no ser".



Esto ocurría en una región apartada del mundo civilizado, donde nuestro amigo había sentado sus reales en busca de fortuna. Pero no divaguemos. El bandido, no conforme con haberle caloteado la menega...



...lo sujetó a un árbol, colocó una manzana sobre la testa y quiso repetir la hazaña de Guillermo Tell. Sólo que en lugar de ballesta, hizo uso de una hacha formidable. "¡Ahí va!" —gritó el bárbaro— y Anastasio vio venir el hacha derecho a su mate.



"¡Ah, mi tía!" —exclamó el pobre;— pero el hacha no sólo no dió en la manzana, sino que tampoco dió en su cabeza, sino unos centímetros más arriba, partiendo como mantequilla el árbol que cayó con gran estrépito sobre el cráneo del bandido.



Cayó éste desmayado, oportunidad que aprovechó Rechupete para desatarse las ligaduras y echar a correr con su bolsa de cobres.



A fin de despistar al bandido, se embarcó en una canoa; pero el caco, repuesto ya del susto y del desmayo, emprendió la persecución de su víctima.



La corriente del río los llevaba fatalmente a una cascada. Rechupete, que no ignoraba esto, dió unos hachazos oportunos en ambas bandas del bote, y al llegar al salto de agua...



...desplegó las tiras de madera desprendidas, que sujetaron al bote entre dos rocas. El bandido, en cambio, pasó como una exhalación y se hundió en el abismo, no sin haber oído antes la irónica despedida que le dirigió Anastasio.

# PEDRO BIGNOLI

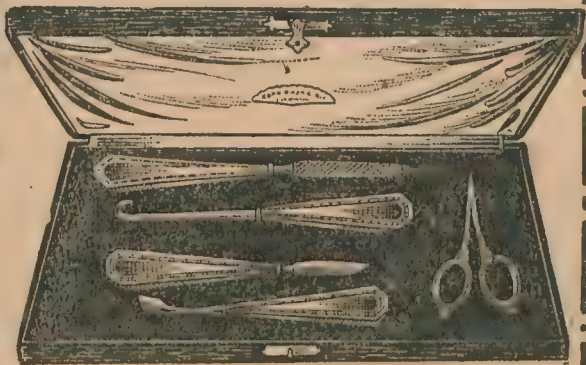
BAZAR PARAGÜERIA MENAJE

TALLERES  
para  
COMPOSTURAS  
en GENERAL

EMBALAJE GRATIS



BIZCOCHERA en cristal prensado y armazón de metal con elegantes adornos, 19.50 a. . . \$



Grandioso surtido en objetos para regalos.

JUEGO para MANICURA, compuesta de 5 piezas en electro plata, garantido inalterable, a 17.- pesos. . . . .

Carlos Pellegrini esq. Sarmiento  
BUENOS AIRES.

## Jabon TINKAL

Esta es la nota mejor  
De nuestro ambiente social  
Pues aquí reina el amor.  
Y reina... en el tocador  
El rico Jabón TINKAL.



## Cómo se desconocen los hombres

Hace falta tanto arte para pintar un retrato con palabras como para pintarlo con pintura. Ambos modos exigen el ojo que ve y la habilidad de la pluma y del pincel que ejecutan. Un artista ordinario sólo ve los rasgos de la cara y los copia; pero el gran artista, ve reflejarse el alma sobre la fisonomía y procura trasladar la expresión sobre la tela. Johnson fué solicitado una vez para ayudar a un capellán a escribir la vida de un obispo que acababa de morir, pero, cuando quiso obtener algunos informes, el capellán apenas si encontraba nada que decirle, lo que hizo hacer a Johnson esta observación:



"Son muy contadas las personas que, después de haber vivido con un hombre, sean capaces de decir aquello que había de notable en él."

Para la vida de Johnson mismo, fué el ojo perspicaz de Boswell lo que le permitió observar y reunir todos esos pequeños detalles relativos a los hábitos y la conversación del gran escritor, lo que da tanto interés a su biografía. Boswell, por el sólo poder de su afecto y de su admiración por su héroe, obtuvo éxito donde los más grandes hombres hubieran tal vez fracasado. No desdeña referir una multitud de pequeñas circunstancias. Por eso se disculpa al informar al lector de que, cuando viajaba Johnson "llevaba constantemente en la mano un gran bastón inglés de encina", y añade: "recuerdo que el doctor Adam Smith, en sus lecciones de retórica en Glasgow, nos ha referido que había experimentado un gran placer al saber que Milton usaba cordones en sus zapatos, en vez de hebillas". Gracias a Boswell, nos podemos imaginar lo que era Johnson; sabemos cómo se vestía, cómo hablaba y cuáles eran sus preocupaciones. Le pinta con todas sus debilidades, lo que en él no ha sido obstáculo para que haga un maravilloso retrato: la imagen más completa de un grande hombre que jamás se haya dibujado con palabras.

Si no hubiera existido esa intimidad entre el abogado escocés y Johnson, y esa admiración apasionada del primero por el segundo, probablemente Johnson nunca habría alcanzado en la literatura el rango que hoy ocupa. Es en las páginas de Boswell donde vive realmente, y sin Boswell sólo nos hubiera quedado de Johnson muy poco más que su nombre. ¡Hay tantos otros que han legado grandes obras a la posteridad y cuya vida apenas se conoce! ¿Qué no daríamos por tener de Shakespeare una biografía por Boswell? Es indudable que sabemos más sobre la historia personal de Sócrates, de Horacio, de Cicerón y de San Agustín, que sobre la de Shakespeare. Ignoramos cuál era su religión, su ciencia política, cuáles fueron sus pruebas, sus relaciones con sus contemporáneos. Los hombres de su época parecen no haber reconocido su grandeza, y Ben Johnson, el poeta de la corte, para quien Shakespeare estaba reducido a estudiar sus insulsos versos y recitarlos luego como actor, se hallaba colocado mucho más alto que él en la estimación popular. Sabemos tan sólo que tuvo éxito como director de teatro y que, joven aún, se retiró a su país natal, donde murió y recibió los honores de un entierro de aldea. La mayor parte de la biografía que de él tenemos ha sido el resultado, no de la observación o documentos contemporáneos, sino por deducciones. La mejor biografía del hombre se encuentra en sus sonetos.

Los hombres no toman siempre una medida exacta de sus contemporáneos. El hombre de Estado, el general, el monarca del día, ocupan todas las miradas y todos los oídos, pero para la generación siguiente será tal vez como si nunca hubiera existido. "Hoy, ¿quién es rey?", preguntaba algunas veces el pintor Greuze a su hija, durante las revueltas de la primera revolución francesa, cuando se veía a hombres, engrandecidos momentáneamente, lanzados de pronto a la superficie, y desaparecidos también tan bruscamente, para no volver jamás. "¿Quién, pues, es hoy rey? Después de todo, añadía Greuze, el ciudadano Homero y el ciudadano Rafael sobrevivirán a esos grandes ciudadanos que tenemos ahora y cuyos nombres jamás he oído pronunciar." Entretanto, nada se sabe de la historia personal de Homero, y comparativamente poca cosa sobre Rafael. Plutarco mismo, que tan bien supo escribir las vidas de otros, carece de biografía, y ninguno de los eminentes escritores romanos que fueron sus contemporáneos, ni siquiera han pronunciado su nombre. Lo mismo sucede con Corregio, que pintaba a sus semejantes con tanta perfección y de quien no se conoce un retrato auténtico que lo represente.

Ha habido hombres que han ejercido gran influencia sobre el espíritu de su siglo, y cuya reputación no se ha hecho sino más tarde. Sobre Wickliffe, por ejemplo, el patriarca de la Reforma, son muy reducidos nuestros informes. Fué una voz predicando en el desierto. No sabemos exactamente quién sea el autor de la "Imitación de Jesucristo", uno de los libros que ha alcanzado más circulación, y que ha ejercido siempre una vasta influencia religiosa en todos los países cristianos.

### Orgullo urbano

La ciudad de Wilkesbarre, cuyo nombre dió motivo a muchas controversias hasta que su ortografía tuvo que ser arreglada por un decreto presidencial, acaba de llamar de nuevo la atención con motivo de una petición de su municipio, que no sólo tiene preocupados a los abogados de la oficina de patentes, sino a muchos abogados de otros departamentos en Washington. El municipio de Wilkesbarre, en una sesión memorable, acogió favorablemente la proposición de uno de sus ediles, en la cual se ordenaba que se patentara el nombre de la ciudad, para que no estuviera expuesta a la vulgaridad en que han caí-

## La picazón de la piel

Vd. puede curarla radicalmente si usa el insuperable y eficaz remedio norteamericano

# KOSMOL

Su aplicación produce efecto inmediato por tratarse de una POMADA de BASE CIENTIFICA para curar las HERPES, PSORIASIS, EMPEINE, ALMORRANAS, SARPULLIDOS y todas las erupciones cutáneas.

KOSMOL se vende en todas las farmacias y droguerías al precio de \$ 3.50 m/n. Si no lo encuentra, mande su importe en giro postal, efectivo o estampillas de correo, directamente al importador:

E. HERZFELD — Maipú 533 — Buenos Aires

do otras poblaciones de aquel estado, bajo cuyo nombre hay otras ciudades en el resto del país, lo que a veces da motivo a equivocaciones sensibles por parte, de los empleados de correos.

Al día siguiente se envió una comisión a Washington para sacar la patente del nombre; pero las autoridades se han negado a concederla, basándose en que no es justo privar a otras poblaciones del gusto de cambiar su nombre por el de los

fundadores de la pequeña ciudad.

### Corte y Confección

Nuevo método de Corte y Confección por correspondencia.—Solicite prospectos al INSTITUTO PROFESIONAL "BARÓ", calle Ramón L. Falcón, 2276.—Flores. Método de Corte y Confección sistema Baró, \$ 5.—

No es por el frío o la lluvia por lo que se resfrían los niños; es por la falta de precaución de los padres que no se cuidan de inmunizar los pulmones y los bronquios de las criaturas contra los microbios que pululan especialmente en los días fríos y de humedad excesiva.

## El Jarabe Americano

Fortalece los órganos de las vías respiratorias de tal modo que impiden en absoluto la vida de los gérmenes nocivos que atacan a estos órganos.

Cura radicalmente la tos, los resfríos y todas las enfermedades constitucionales o crónicas de los pulmones y los bronquios.



## PASTILLAS AMERICANAS

son un complemento sabiamente preparado que preserva los bronquios y los pulmones de resfríos, bronquitis y pulmonía. Cura la tos radicalmente y no contiene ninguna materia narcotizante.

MEDIO SIGLO DE EXITO LO CONFIRMA

Precio \$ 1.50

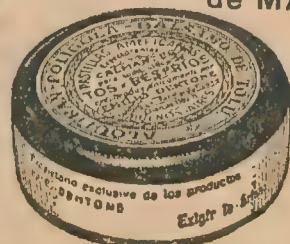
FARMACIA AMERICANA

de MARIO DENTONE

Charcas, 1371

Y en todas las Droguerías y Farmacias.

En Montevideo:  
J. TEODORO VAZQUEZ  
Miguelete 1438



POLVO GRASOSO

# DIANA

De exquisitos perfumes y de finura sin igual, no falta en el tocador de toda dama que se precie de elegante.

Se prepara en los delicados aromas de: Heliotropo, Violeta, Windsor, Joya Oriental y Jazmin.

Precio: \$ 1.30, la caja  
Pídalo en las buenas Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

UNICOS CONCESIONARIOS:  
**HALLÉ & Cia.**  
Rivadavia 1365 — Bs. Aires



## LA PÁGINA DE LOS LECTORES

## ¿Cuál sería mi mayor felicidad?

Mi mayor felicidad sería que la familia del joven a quien amo con todo el corazón no me desprecie porque soy pobre.—*Perla de Oriente*.

Mi felicidad sería que el gobierno argentino implantara el impuesto único en toda la república, para resolver los problemas obreros.—*Obrero*.

Ser un nuevo Matusalén para poder vivir doscientos añitos más y así poder admirar las maravillas de la electricidad, las diabluras de los hombres-pájaros, los progresos de la aviación y las casas dirigibles.—*Perdón; no se enoje*.

Me siento feliz al saber el aprecio de la amiga que tanto quería; mi cariño quedó inalterable; sin embargo, he sufrido tanto que, al recordarlo, lloro todavía.—*Amiguita*.

Mi mayor felicidad sería casarme con un joven que sea pobre pero honrado y trabajador, amante de los niños y las flores, como lo soy yo, y que deteste los bailes.—*Juanita de 16 años*.

Mi mayor felicidad sería que ascendiesen a mi esposo, que pertenece al personal subalterno de la armada nacional; que le pagasen con puntualidad, porque hay veces que le retardan hasta dos meses y los acreedores no quieren esperar y me niegan los artículos de primera necesidad, lo cual motiva nuestras continuas reyertas. Le aconsejo que deje todo: carrera y años de servicio, todo; así lo desearía para no sufrir improperios y vejámenes de los que me dan crédito. ¡Cuántos como nosotros se verán así, por culpa de los señores contadores!—*Cleis*.

Aprender la pintura, sueño dorado de toda mi vida (nunca pude aprenderla por falta de recursos), embeberme en ese arte delicioso y olvidar en él amargos desengaños; presentar un cuadro en la exposición de Bellas Artes, ganar un premio para satisfacción de los míos y gloria de mi patria.—*Gloria*.

Mi mayor felicidad sería que todas las lectoras y lectores de esta revista se dedicaran a estudiar las ideas de ciertos hombres que la malignidad e ignorancia humana llaman "peligrosos"... para que así se dieran cuenta por sí mismos que tal cosa no es verdad, sino que es... malignidad...—*Uno que no tiene pelos en la lengua*.

Sería que mi madre me correspondiera con el cariño que yo le tengo a ella, que me tratara como trata a mis hermanas, que me vistiera y me calzara igual que a ellas. ¿Por qué me tratará con tanta indiferencia? He aquí lo que se pregunta siempre—*Hija que sufre*.

Mi mayor felicidad es que el hombre que más amo y adoro sobre la tierra pudiera realizar su anhelado viaje a la capital federal, a fin de que la ciencia lo libre de una cruel y maldita enfermedad, para que la huida felicidad vuelva a él y que sus rayos iluminen a su vez mi triste corazón.—*Anete A. Olavarriense*.

Consistiría solamente en que el ministro de justicia e instrucción pública decretara limitando el horario que se halla en vigencia actualmente en nuestras tareas estudiantiles, a un solo turno, para evitar así a mis compañeras el andar por calles apartadas cuatro veces al día y aprovechar de otra manera el tiempo dedicado al estudio.—*Una rosarina normalista*.

Sería que el destino se apiadara de mí, y en un día no lejano realizar mi dulce sueño; yo podría premiar las cualidades supremas y el amor del hombre más noble, que amaré hasta mi último aliento.—*Algún día*.

Mi mayor felicidad sería que mis hermanos se casaran pronto y que las dos sobrinas que tenemos fueran un poquito más grandes, para encerrarlas en un colegio, para poder ir con mi madre al viejo mundo y conocer lo que hasta el presente ignor.—*Francesita*.

Mi felicidad completa sería que el gobierno actual pagara mensualmente a las maestras.—*Una víctima*.

Mi mayor felicidad sería ver realizados algún día mis pensamientos, y así creo que haré feliz a mi chiquita, que tanto aprecio, porque por ella prefiero sufrir todas las desdichas de esta vida.—*M*.

Las colaboraciones para esta página no deben contener más de cincuenta palabras, y sólo se publicarán las que se juzguen de interés. Diríjanse bajo sobre a la siguiente dirección: MUNDO ARGENTINO.—"La página de los lectores".—Maipú 393.—Buenos Aires.

## ¿Cuál es en mi concepto la mujer ideal?

Una mujer religiosa que sepa formar un hogar, pulcra, limpia y ordenada; en su trato que sea amable, amena, de carácter dulce y fines elevados. De buena salud y de preferencia un poco alta, como también lo soy. Debe saber música, ser amante de la literatura y, a ser posible, conozca otros idiomas.—*Un vienés*.

Una joven de regular estatura, color no exijo, pero que su amor sea verdadero, y me guie como una madre por el sendero de la vida, porque mi existencia es triste, muy triste, y en mi corazón no existe la alegría.—*Rubio tucumano*.

El ideal que mi corazón alberga es una simpática joven alta, blanca, de ojos azules, de mirar dulce y cariñoso, que ha hecho despertar en mi alma sentimientos por mí desconocidos.—*Albert*.

Mi felicidad sería una joven honesta, trabajadora, bien educada, de carácter apacible, sencilla en su porte, amable en su conversación, distinguida en sus modales. No aspiro a que sea rica, el modesto caudal de mi trabajo alcanzará para los dos, sólo desearía que la joven de tales condiciones sea de tez blanca y de cabello castaño.—*Alma sensible*.

La niña que alienta y coronará mi esperanza y mi porvenir es de singular silueta con algo de divino: blanca, de mejillas sonrosadas, soñadores ojos azules y cabellera castaña que cae sobre su espalda en hermosas ondulaciones.

Sus cualidades morales: de nobles sentimientos, virtuosa y de vida silenciosa.—*Ignacio S. Vaca*.

¿Mi ideal? Es una simpática chica de pelo castaño, tez blanca, de 28 a 30 años, más bien baja que alta, de unos ojos de mirar cariñoso y profundo. Que sea amante del teatro y del cine, y que deteste por completo la danza.—*Obero*.

Mi ideal lo constituye una joven esbelta, fina y delicada. La adorable cabecita coronada por oscura y blonda cabellera; ojos grandes y negros, de mirar profundo y expresión de madrecita buena; labios rojos, de un rojo sano de sangre de granada. Inteligente, culta, noble, espiritual y bondadosa. Siente pasión por la música y posee todas las cualidades de los grandes maestros de este divino arte.—*445*.

Es una morocha de ojos grandes y decididos, de cabellos ondulados, cual las aguas del manso lago acariciadas por la brisa matutina, y de labios breves que, cual dos puertas rosicler, parecen cerrar un templo de amor.—*Chopar*.

Mi ideal lo constituye una mujer, en el verdadero sentido de la palabra, que no pase de 20 años, que odie el baile y todas las reuniones de sociedades y, por último, que tenga ideas comerciales para ayudarme en el rudo sendero de la vida a formar un porvenir.—*Morocha rosarina*.

En mi concepto, la mujer ideal es aquella que tan culta e inteligente, cualidades que une a su rara belleza, hizo cambiar de ruta a mi corazón... con su elegante físico y suavidad al hablar.—*San Martín*.

Mi ideal es una joven morocha, educada, de trato amable, sencilla, que estudie para maestra y que le guste el cine y pasear en auto.—*Ahorcado*.

Mi ideal soñado es una joven bella, alta, elegante en el vestir, de finos modales; la prefiero huérfana de madre, les tengo horror a las suegras y, por último, que sea la única heredera de unos 500.000 pesos. ¿No soy muy exigente, verdad amables lectores?—*Santiago Luis*.

Mi ideal lo constituye una rubia y bella tucumana muy amante del cine, su argentina voz y sus finos modales son los dones que la hacen más hermosa y que han enamorado mi corazón.—*I. I.*

Mi ideal lo constituye una señorita de 28 a 32 años, de regular estatura, ojos negros, cutis blanco y sonrosado, que no sea amante del lujo y que sea incapaz de traicionar al que ha de ser su fiel compañero.—*Lord Wilmore*.

## El hombre que constituye mi sueño

Mi ideal es un joven de 20 a 25 años, rico o pobre, me es indiferente, pero si educado y bueno para formar un hogar tranquilo y feliz, y a más que tenga madre para así olvidar todas las penas y angustias que he pasado desde que mi querida madre me abandonó para siempre.—*Clodomirens*.

El hombre ideal es aquel cuyas manos se hallan escaldadas por el trabajo.—*Delia*.

Mi ideal creo haberlo encontrado, es alto, rubio, serio (al parecer) unos ojos ¡qué ojos, parece que me adora, si fuera cierto! ¡Engañan tanto los hombres! Siento que le corresponderé con un amor de toda mi vida.—*Flor de almendro*.

Mi ideal lo constituye un joven morocho, de ojos negros seductores, de mirada profunda y soñadora, que en ellos revele un amor sincero, que sea trabajador.—*La Negra...*

Un joven morocho de ojos en los que se refleje la pasión, cariñoso, sentimental, trabajador, que no le gusten las faras, que sepa querer mucho a la que ha de ser su eterna compañera, y para completar mi mayor felicidad que sea un poco celoso.—*Alma triste*.

Un joven morocho, de 23 a 24 años, que no juegue a las carreras, que fume bastante, que es lo que se requiere en todo hombre, que tome cuando se encuentre en una reunión de amigos para no despreciar, pero que no se exceda, que sea desinteresado, que posea un corazón noble, además que le agraden los niños, que sea partidario del cine y amante de la música, lo cual será premiado con el cariño de la que será su fiel compañera.—*Una pretenciosa*.

Mi hombre ideal no existe. He pensado en varios de ellos y ninguno llena mis anhelos.

Se me ocurrió primero que un empleado debería constituir mi ideal. Pero pronto me desengañé. El empleado sale de su trabajo y en seguida se dirige al café. El hombre de mi ideal no debe jugar, ni beber, ni fumar.

Pensé en el militar. Tampoco; son unos groseros y unos fanfarrones. He visto a varios oficiales que ni contestan al saludo del recluta. En fin, quedo convencida de que mi ideal no existe.—*Rubia de ojos oscuros*.

Mi ideal es un joven morocho o rubio, me es indiferente; pero si que sea español para así, un día lejano, poder visitar la patria de Cervantes que tanto me entusiasma.—*Amelus*.

Nuestro ideal lo constituye un joven morocho de ojos negros y soñadores que en ellos revelen un amor sincero y que sea trabajador y amante de la música.—*Dos morochas de ojos negros*.

El ideal que mi mente se ha forjado es un simpático joven de tez blanca, cabellos negros y ojos castaños, de regular estatura, que sea honrado y trabajador y que sepa querer a la que ha de ser su eterna compañera y lo amará con delirio.—*Rubia de ojos pardos*.

Mi ideal lo constituye un joven que sea rubio de ojos color de cielo y de un carácter varonil, que sea simpático, cariñoso, algo celoso y que sea bueno y acceda siempre a mis poquitos caprichos.—*La Sultana*.

Lo encontraré en un morocho de ojos negros, grandes y soñadores, de 23 a 35 años, que sea honrado y trabajador.—*Morocha enamorada*.

De carácter pero no dominador, amante de la literatura y la música, que deteste las bebidas y el tabaco, bondadoso y tolerante para disculparnos mutuamente los defectos de cada uno, poseedor como yo de un caudal de paciencia para poder sufrir serenamente los fracasos y desilusiones que nos esperan.—*Serranita-Astur*.

## Confidencias

A Pepe:

Continuamente siento a esos "románticos", como usted los titula, pero jamás me disgusto, sólo siento compasión, porque para mi concepto, el hombre ha de ser muy "poca cosa" para que se coloque en cualquier sitio a repetir el mismo cantar a cuanta mujer pase por delante.

¿Puede haber una mujer que se estime que sienta agrado o disgusto por un ocio-so que habla por no estar callado?—*Delia*.

A dos hermanitas que les gusta el baile: ¡Qué dos cabecitas! ¿Qué será de vosotras que veis toda vuestra felicidad en las nuevas modas de bailes? Bien hacen vuestros padres en ponerlos un poco de freno, pues de lo contrario les resultaría "sacar" después de tanto baile, dos hijas "marcadas".—*Compadresco*.

A Friné:

Desde que el amor no es una ciencia, sino un sentimiento, todo aquel que lo siente sabe amar a su manera. El saber está en sentirlo. Al amor lo sentimos con más o menos vehemencia, según nuestro temperamento y según la influencia o atracción que que en nosotros ejerza la persona o cosa que nos lo inspire...—*Pilades*.

A Escandinavo:

He leído tu ideal. Me gusta mucho tu modo de escribir, simpático escandinavo. Eso de haber viajado por todo el mundo sin encontrar tu ideal, me parece raro. ¿O es que estás por hacer una colección de chicas de todos los países?—*Una chica precavida*.

A Uruguayita:

¿Por qué deseas que tu joven ideal sea militar? ¡Qué ingenua eres, Uruguayita! ¿No comprendes que el militar de graduación (que es el que tú anhelas) está despojado de todas esas bellas cualidades que tú citas; porque es un autómatas, un esclavo fiel de la disciplina, siempre dispuesto a defender los intereses mezquinos de los eternos negadores de la vida: los burgueses?—*Ateo*.

Para Garrote duro:

Con sólo suprimir el estado actual de las cosas se terminaría eso... y otras muchas miserabilidades que a diario suceden en esta vida.—*Libre pensar*.

A Clavel rojo:

Cuando desaparezcan acaparadores sin conciencia, libertinaje, explotadores, lujo y fatuidad en los de arriba; explotados, desnudos y semihambrientos en los de abajo, entonces... entonces habré logrado mi mayor felicidad.—*C. G. Rey*.

A Arturo:

¿Que su mayor felicidad sería que todas las mujeres usáramos flequillo? Es usted sencillamente ridículo, señor mío.—*Entendida*.

A Garrote duro:

Te encuentras en un error, porque la caridad no es antisocial, sino social; lo que sí la caridad y la sociedad son antinaturales; y para que llegara a suprimirse la caridad no debiera existir la sociedad, puesto que de ella depende.—*Dos garrotes semiduros*.

A Rubia radical:

¿En qué se funda usted que sólo siendo radical puede un hombre abrigar en su corazón nobles sentimientos?—*Entendida*.

A N. N.:

Los hombres de corazón noble, no pertenecen a un determinado grupo político. Desengáñese, pues.—*Entendida*.

A Pensativa:

Por tus frases, amable psicóloga, advierto en ti algo muy superior a la mujer de nuestros tiempos. El poco favorable concepto que de ésta nos formamos, depende de ella misma, que por su lucha continua, lidiando por el feminismo, pierde completamente su carácter femenino; con lo que resulta "un hombre incompleto" al decir de un conocido escritor.

No quiero expresar con estos conceptos que la mujer se conserve siempre en un estado estacionario refractaria al progreso. Esta debe seguir la senda pura de la civilización, emanciparse moral y materialmente, pero siempre dentro de los austeros límites de su condición "femenina".—*Ave César*.



== INVENTOS ÚTILES Y SUGESTIONES PRÁCTICAS ==

IRRIGACIÓN DE PEQUEÑAS HUERTAS Y JARDINES.—Valiéndose de algún buen sis-

tema de irrigación, un pequeño espacio de terreno puede producir pequeñas cosechas tempranas que dejen un buen rendimiento. Por ejemplo, delante de cualquier boca de riego, y a la profundidad de un pie, se tiende una cañería de barro vidriado, de seis pulgadas de diámetro, con conexiones T a cada dos varas. De cada conexión parte otra cañería sin vidriar, con una inclinación que no necesita ser de más de una pulgada por vara. Las uniones de la cañería vidriada se cubren con cemento para que no haya desperdicio de agua, pero no así las otras cañerías, pues en éstas el agua que se pierda por las juntas es necesaria a la mejor irrigación. A los precios de las cosas en los Estados Unidos ha sucedido que una pequeña plantación de tomates, de menos de 12 varas por ocho, con las hileras a distancia de una vara, e irrigada durante pocos minutos por la mañana y por la



noche, y que tenía sólo tres líneas de cañería, produjo con exceso en una sola estación, para el pago de la cañería y del trabajo. Es probable que este sistema fuera de buen resultado en los suburbios de Buenos Aires. Téngase presente que en lugar de caño se puede emplear, siempre que se la tienda con cuidado y se la cubra con latas y maderas, la vieja teja cilíndrica española que a veces se puede obtener en las obras de demolición de antiguas quintas y casas. También sirve la vieja cañería de cinc, practicándole pequeños agujeros; y sabiendo ingeniar, se pueden utilizar muchos materiales de desperdicio, como latas, ladrillos, chapas de cinc, maderas, etc., todo lo que sirva para formar un caño o una canaleta que luego se recubre con algún material. Y desde que no es necesario que toda la cañería sea del mismo material, con ingenio, paciencia y trabajo es posible hacerlo todo casi por menos que nada.

ULTIMA NOVEDAD EN RETRATOS.—Un fotógrafo de Chicago ha tenido una idea que puede muy bien hacer fortuna. En lugar de imprimir los retratos sobre papel fotográfico, los imprime sobre vidrio, y luego artistas especiales los colorean según el original. Ese positivo transparente y



coloreado se monta en un marco grueso y hueco, en cuyo interior hay cabida para una lamparilla eléctrica, de la que parte un cable con un tomacorriente. Dicese que estos retratos presentan una apariencia de vida muy notable. Es de creerse que lleguen a tener mucha aplicación en la réclame de espectáculos, en la propaganda electoral, y aun en la réclame comercial inteligente.

LOS TRENES SIN RIELES.—Un objetivo que desde hace tiempo se viene persiguiendo es el de los trenes sin rieles, que sin duda en la República Argentina desempeñarían un papel muy importante, pues por lo menos servirían para aproximar cualquier punto del territorio a las líneas de



ferrocarril más próximas y para reemplazar ramales y tramos de conexión no construidos todavía y cuya explotación no fuera ventajosa. En los Estados Unidos el problema ha sido resuelto muy satisfactoriamente, a tal punto que los trenes, estando provistos de frenos neumáticos, pueden correr en regiones montañosas a velocidades de 40 kilómetros por hora.

# PASTILLAS DE MENTA VOLPI

SON LAS MEJORES

PERFUMADAS A LAS ESENCIAS DE MENTA (EXTRA FUERTE) ANISETTE LIMON Y MANDARINA

La calidad superior de estas pastillas son la causa del creciente favor que el público les dispensa.

De perfume suave y delicado dejan una agradable sensación de frescura y un sabor delicado en la boca.

Se hallan en venta en todas las Farmacias y Confiterías.

Depósito General: Formosa 145, Bs. As.

## ASI COMO EL MARINO



Así como el marino embrea su embarcación para que resista al asalto de las olas, de igual manera el hombre que se preocupa de su salud embrea sus pulmones con ALQUITRAN GUYOT para mejor resistir a las bronquitis, toses, resfriados, catarros, etcétera.

El uso del Alquitran-Guyot tomado en todas las comidas en dosis de una eucharadita de café por vaso de agua, basta, en efecto, para hacer desaparecer en poco tiempo el resfrío más persistente y la bronquitis más inveterada. Se consigue también, en muchos casos, detener y curar una tisis bien declarada, pues el alquitran impide la descomposición de los tubérculos del pulmón, destruyendo los malos microbios causantes de esta descomposición.

Cuando se os quiera vender tal o cual producto en vez del verdadero Alquitran-Guyot, desconfiad, es por interés. Para conseguir la cura de vuestra bronquitis, catarros, resfríos crónicos por el descuido y a fortiori del asma y la tisis, es absolutamente necesario que pidan bien en las boticas el verdadero Alquitran-Guyot.

A fin de evitar cualquier error, fijense en la etiqueta; la del verdadero Alquitran-Guyot lleva el nombre de Guyot impreso en grandes caracteres y su firma en tres colores: violeta, verde y rojo, al bies, como también la dirección: Maison Frere, 19, rue Jacob, París.

P. S.—Las personas que no puedan acostumbrarse al gusto del agua de alquitran, podrán reemplazar su uso por el de las Cápsulas Guyot, al alquitran de Noruega de pino marítimo puro, tomando dos o tres cápsulas en cada comida. Obtendrán así los mismos efectos saludables y una cura igualmente segura.

# Malta PALERMO

el auxiliar más poderoso para la madre en el período de la lactancia. Le permite gozar plenamente de la felicidad y de las alegrías inherentes de la maternidad sin que sacrifique su salud y conservando toda la belleza armoniosa de la mujer.

EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES DEL PAÍS

CERVECERÍA PALERMO S. A. BUENOS AIRES



## Una Hermosa Espalda Afeada Por El Eczema

La temible Enfermedad Cutánea de esta Mujer Curada en unas Cuantas Semanas después de Quince Años de Sufrir.

Las enfermedades cutáneas más malignas se vencen siempre, en todos los casos, desaparecen en unas cuantas semanas con la brillante lavadura líquida llamada

## LAVOL

Los resultados son completos y permanentes. La preparación es usada actualmente por casi todos los especialistas en enfermedades de la piel. Es una lavadura líquida perfecta y limpia que, rociada con una esponja sobre las partes afectadas, hace que la picazón, se quite inmediatamente. Para el eczema o herpes, la dermatosis, sarna, empeines, escozor, salpullido, lagas, enfermedades del pericráneo, postillas, costras y granos. Para los martirios de una piel irritada, llena de picazón y escozor, no deje Ud. de aplicarse esta nueva prescripción hoy mismo.

Se vende en todas las Farmacias.

\$ 2.75 el frasco

Depositorios Generales

Mendel & Cia

Bolívar 879 Buenos Aires



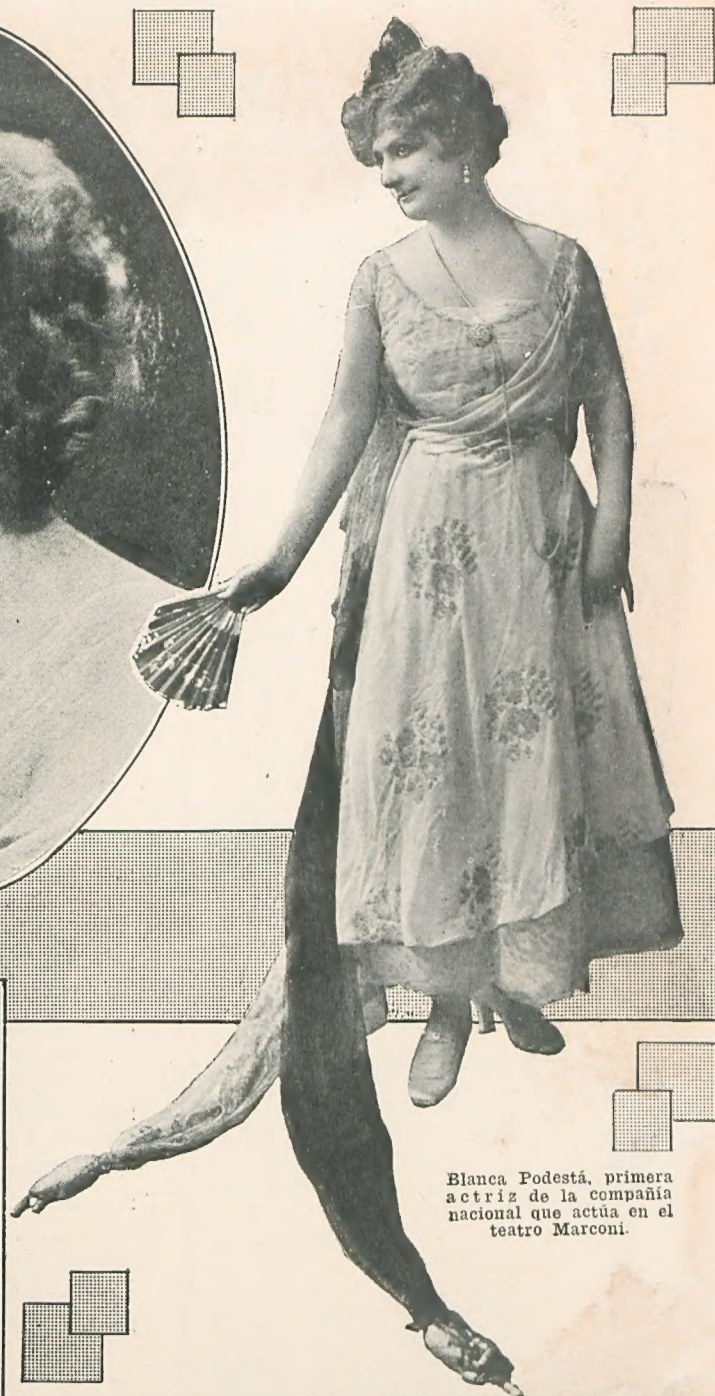




Marion Davies, celebrada artista yanqui y estrella del cine.



Lillian Hall, artista de la escena muda.



Blanca Podestá, primera actriz de la compañía nacional que actúa en el teatro Marconi.



Linda Telma, cancionista criolla.



Saphir, artista de los escenarios parisienses.



El popular Douglas Fairbanks, en uno de sus arriesgados actos de acrobacia.



Gladys George, bella artista del film.



# Artículos prácticos y siempre de moda

Todo pedido se remite franco de porte a cualquier punto de la República. Solicite nuestro Catálogo número 2, y se lo remitiremos de inmediato.

Al hacer su pedido, remita el importe en giro postal, estampillas, efectivo, cupones 43, por certificado y a vuelta de correo le será remitido.

## Casa Tow Galería Güemes - B. Aires -



20



21



22

28

20—**RELOJ** para caballero, enchapado en oro 18 kilates, garantido por 20 años, con artístico monograma grabado sobre esmalte. Precio con estuche. . . \$ **20.—**

21—**BILLETERA** de cuero fino, con filete de plata 900 y monograma, en rico estuche de terciopelo. . . \$ **5.—**

22—**CARTERA** para caballero, de cuero fino, con filete y monograma de plata 900, en espléndido estuche de terciopelo. Precio excepcional. . . \$ **10.—**

23—**RELOJ-PULSERA** de la renombrada marca **INGER-SOLL**, especial para el campo, marcha garantida. Precio especial. . . \$ **8.—**

24—**GEMELOS** de moda, de plata 900, muy sólidos, con monograma grabado sobre esmalte, en diferentes colores. . . \$ **6.—**

En oro 18 kilates. . . \$ **35.—**

25—Espléndido **JUEGO DE CADENA y CORTAPLUMAS**, enchapado en oro 18 kilates, con monograma, en su hermoso estuche. . . \$ **18.—**

26—Espléndida **BOLSA PARA SEÑORA**, de rica seda, con cierre de alta novedad, al precio de reclame de pesos. . . \$ **16.—**

27—Linda **CARTERA PARA SEÑORA**, en fino cuero con aplicaciones de plata 900, con monograma sobre esmalte. . . \$ **16.—**

28—El renombrado **LAPIZ EVERSHPAR**, con la punta siempre afilada y depósito de minas para escribir medio millón de palabras. . . \$ **3.50**

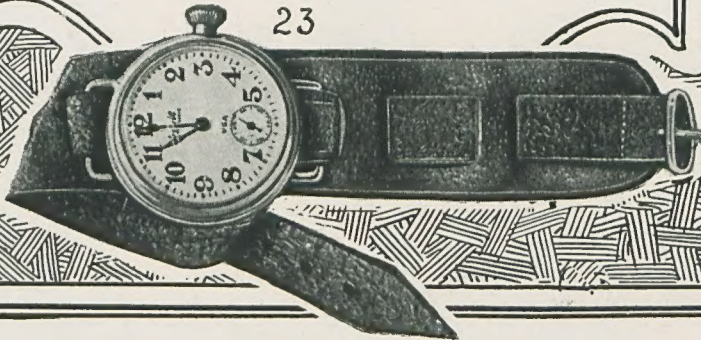
29—**LAPICERA** con depósito de tinta, marca **CASA TOW**, pluma de oro 14 kilates. . . \$ **4.—**

### REPRESENTANTES:

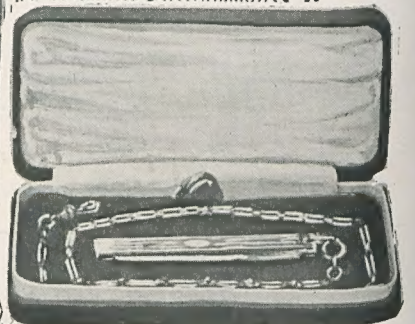
**A. CAUBARRERE**, Rosario de Santa Fe  
San Martín, 746

**RAMÓN T. CARTES**, Asunción (Paraguay)  
Palma, 443

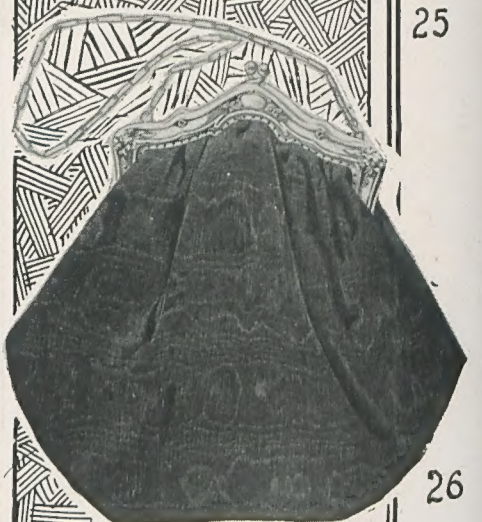
23



24



25



26



27